



## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

# 2012

MEMORIA ANUAL

MEMORIA ANUAL  
**2012**



# CONTENIDO

INDICADORES FINANCIEROS	4
VISIÓN, MISIÓN Y VALORES	6
INFORME DE LA JUNTA DE DIRECTORES	7
INFORME ECONÓMICO Y FINANCIERO	15
INFORME DE PRODUCTOS Y SERVICIOS	20
INFORME DE OPERACIONES Y TECNOLOGÍA	25
INFORME DE GESTIÓN DEL CAPITAL HUMANO	29
INFORME DE RESPONSABILIDAD SOCIAL CORPORATIVA	31
VICEPRESIDENTES	34
ASOCIACIÓN CIBAO DE AHORROS Y PRÉSTAMOS 50 AÑOS DESPUÉS	38
2012, EL GRAN AÑO DE LA CELEBRACIÓN DEL 50 ANIVERSARIO	42
PLANES 2013	58
ESTRUCTURA ORGÁNICA	59
ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL DE DEPOSITANTES 2012	60
ESTADOS FINANCIEROS AUDITADOS	63
DIRECTORIO DE SUCURSALES	114

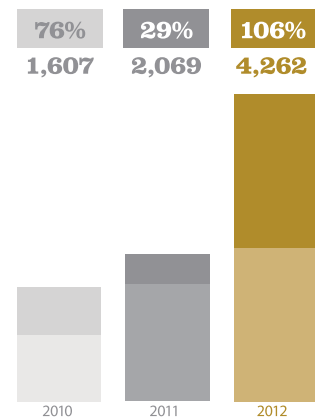
# INDICADORES FINANCIEROS

Cifras en RD\$ millones

LA CANTIDAD DE PRÉSTAMOS CONCEDIDOS SE INCREMENTÓ EN UN

## 106%

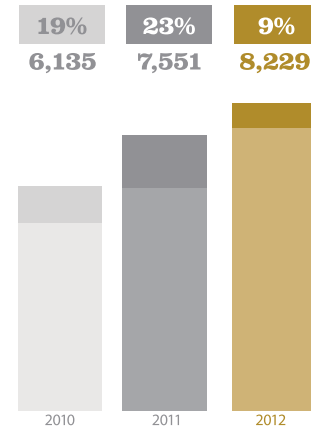
EN COMPARACIÓN CON 2011



EL BALANCE DE LOS PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS PARA LA VIVIENDA AUMENTÓ EN UN

## 9%

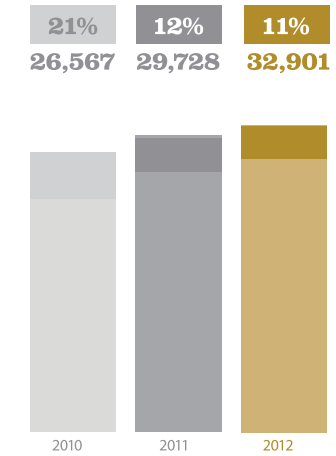
EN COMPARACIÓN CON 2011



EL CRECIMIENTO DE LOS ACTIVOS FUE DEL

## 11%

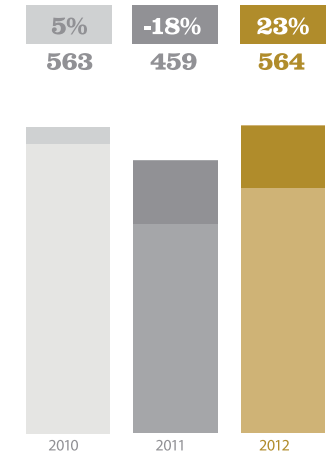
EN COMPARACIÓN CON 2011



EL INCREMENTO DE LOS RESULTADOS NETOS FUE EQUIVALENTE AL

## 23%

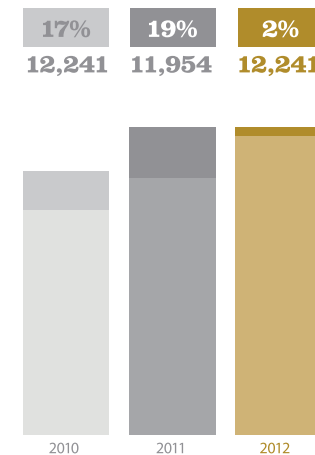
EN COMPARACIÓN CON 2011



EL INCREMENTO EN LA CARTERA DE CRÉDITO NETA FUE DEL

## 2%

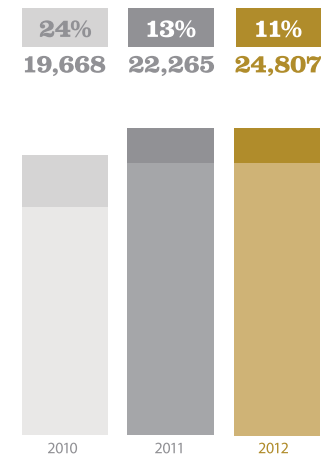
EN COMPARACIÓN CON 2011



LA VARIACIÓN DE LOS RECURSOS CAPTADOS FUE DE UN

## 11%

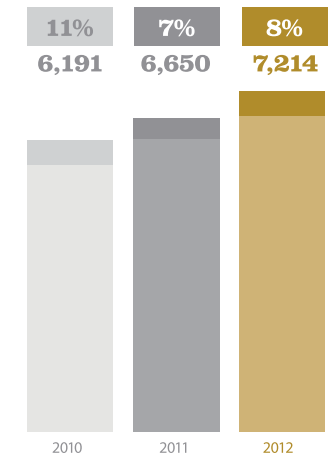
EN COMPARACIÓN CON 2011



EL PATRIMONIO DE ACAP SE INCREMENTÓ EN UN

## 8%

EN COMPARACIÓN CON 2011



EL ÍNDICE DE SOLVENCIA REGISTRADO FUE DE

## 38.82%

EN 2012

LA MOROSIDAD DE LA CARTERA DE CRÉDITO PARA 2012 FUE DE

## 3.37%

INFERIOR AL PROMEDIO DEL SISTEMA FINANCIERO NACIONAL



## VISIÓN, MISIÓN Y VALORES

### VISIÓN

Ser la más eficiente institución de intermediación financiera de la República Dominicana, comprometida con la excelencia y la calidad en los servicios.

### MISIÓN

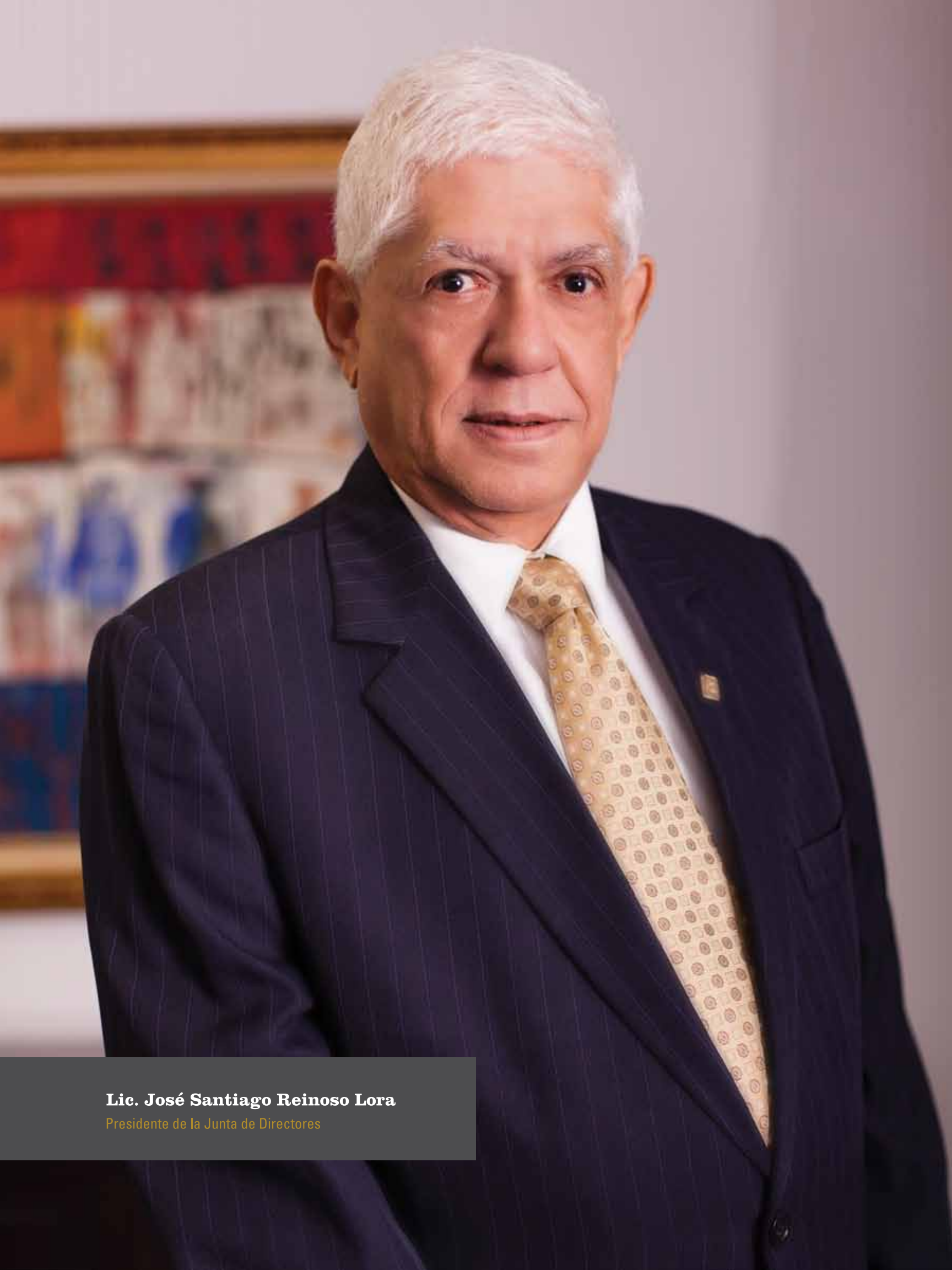
Proveer los más confiables servicios financieros a personas, comercios y corporaciones, respaldados por nuestra solvencia moral y económica, con responsabilidad social y compromiso de excelencia en todas nuestras actuaciones.

### VALORES

Estamos dedicados a ofrecer servicios a nuestros clientes con respeto, integridad, transparencia, excelencia, innovación y trabajo en equipo.



## INFORME DE LA JUNTA DE DIRECTORES



## MENSAJE DEL PRESIDENTE

### SEÑORES MIEMBROS DE LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL DE DEPOSITANTES:

Me resulta muy grato presentarles la memoria anual de 2012, un año histórico para la Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos, porque cumplimos medio siglo de aporte a la sociedad dominicana; expandimos aún más la red de sucursales y de canales electrónicos, además de continuar exitosamente con el proceso de diversificación de la cartera de productos que habíamos iniciado previamente.

La celebración de nuestro 50 aniversario fue un motivo especial para ratificar los valores primigenios de ética y prudencia en la gestión gerencial, así como de contribución y de respeto para con los clientes, los colaboradores y toda la nación dominicana.

Durante el 2012, las dificultades por las que atravesaron los grandes mercados internacionales afectaron la economía dominicana. El impacto negativo se agravó con el gran déficit fiscal interno y los altos precios internacionales del petróleo y sus derivados.

A pesar de este entorno y de la reducción del ritmo de crecimiento del crédito privado, el desempeño del sector financiero dominicano, en general, fue satisfactorio, y como tal lo fue el de la Asociación Cibao, en su calidad de actor importante del sistema financiero nacional.

En el pasado ejercicio fiscal, la organización registró un índice de solvencia de 38.82% casi tres veces más alto que el 10% requerido por las autoridades financieras, y mantuvimos muy bajo el índice de morosidad de nuestra cartera crediticia, que es incluso inferior al promedio del sistema financiero nacional.

Estos indicadores hablan del excelente estado de nuestra organización, de manera que hemos recibido la llegada de los primeros 50 años con plena salud y fortaleza financiera, con gran vigor y entusiasmo, para aprovechar las oportunidades y superar los desafíos del presente y del futuro, como es la conquista de nuevos segmentos de mercado.

A ese propósito apuntaron la apertura de seis nuevas sucursales en 2012, tres de ellas en Santo Domingo, en los sectores Arroyo Hondo, Abraham Lincoln y Herrera, y tres más en las ciudades Bonaó, La Romana y Mao, como elocuente muestra del crecimiento sostenido de la Asociación en todo el ámbito nacional.

**Lic. José Santiago Reinoso Lora**

Presidente de la Junta de Directores



Robustecimos nuestra plataforma tecnológica y emprendimos numerosas iniciativas de protección de datos, mitigación de riesgos y agilización de trámites y operaciones, más rápido, cómodo y seguro para todos los clientes.

Esta profusa actividad de crecimiento y mejoras nos permitió concluir el 2012 con un positivo desempeño en los indicadores financieros, de forma tal que los activos de la Asociación Cibao crecieron en un 11%, en comparación con 2011, al pasar de RD\$29,728 millones a RD\$32,901 millones.

Nuestro patrimonio se elevó un 8%, al sumar RD\$7,214 millones al término de 2012, frente a RD\$6,650 millones en el año anterior.

Los depósitos crecieron un 11.42%, alcanzando un total de RD\$24,807 millones, al mismo tiempo que mantuvimos nuestra tradicional fortaleza en la cartera de préstamos a la vivienda, con un incremento de un 9% y una colocación ascendente a RD\$8,229 millones.

La satisfacción de los asociados ha sido siempre una prioridad para la Asociación Cibao, como también lo es la satisfacción de los empleados, paso previo para llenar las expectativas de nuestros distinguidos clientes.

En ese sentido, el personal de la Asociación Cibao recibió más de 27 mil horas totales en capacitación durante el año pasado, cuando se invirtieron RD\$14.9 millones en el marco de un esfuerzo que hizo posible, nuevamente, que los índices de satisfacción de los colaboradores y los clientes superaran el 90%.

Fiel al compromiso de mejora de nuestro entorno social, también hicimos significativos aportes a más de 50 organizaciones sin fines de lucro, para apoyar su trabajo en las áreas de acción social, cultura, educación, ecología, salud, niñez y tercera edad. El total de inversión en Responsabilidad Social el año pasado superó los RD\$23 millones.

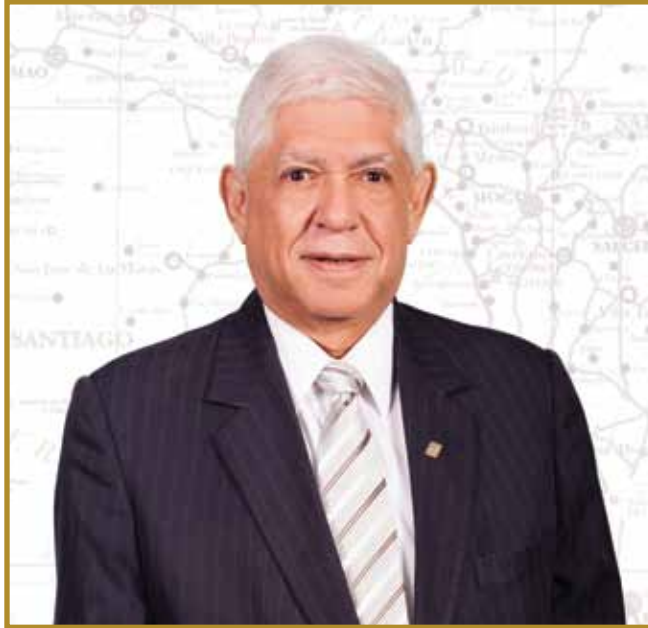
El compromiso de la Asociación Cibao con el desarrollo socio económico de República Dominicana y la mejora de la calidad de vida de los dominicanos fue ampliamente reconocido por distintos colectivos y medios de comunicación, en ocasión de la celebración de nuestro 50 aniversario, a través de eventos especiales, editoriales y otras manifestaciones efusivas de aprecio.

Con profunda satisfacción agradecemos, en nombre de la Junta de Directores y la familia de la Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos, las mencionadas muestras de afecto y respaldo, muchas de las cuales también fueron recibidas, individual y colectivamente, de parte de nuestros socios ahorrantes y clientes, quienes han sido los verdaderos protagonistas de estos 50 años de expansión y crecimiento.



Lic. José Santiago Reinoso Lora  
Presidente de la Junta de Directores  
Santiago, República Dominicana,  
15 de marzo de 2013

# JUNTA DE DIRECTORES



José Santiago Reinoso Lora  
Presidente



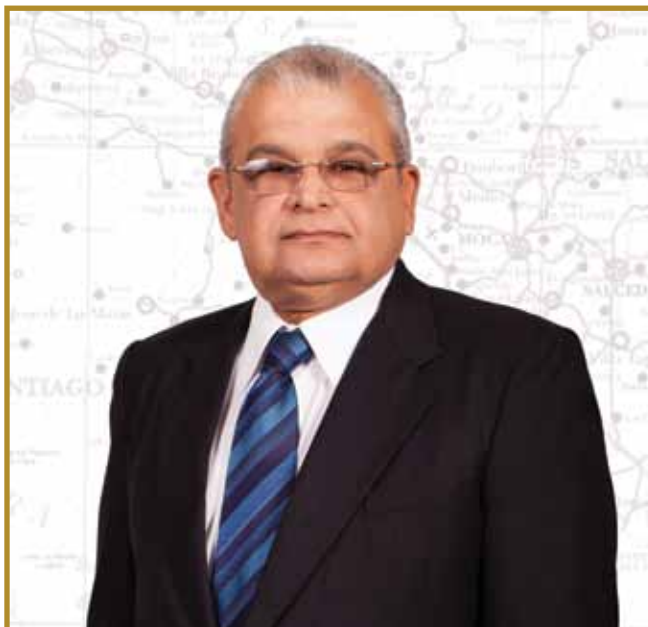
Ángel María Castillo Brito  
Primer Vicepresidente



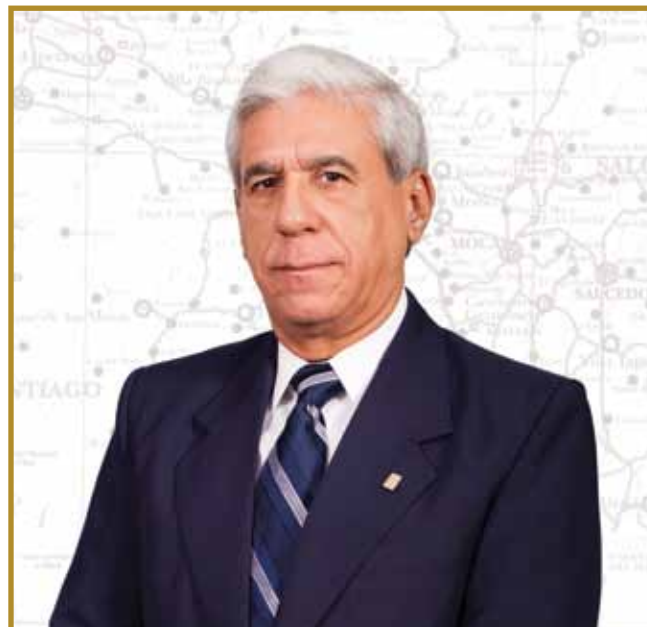
Pablo Ceferino Espailat Galán  
Miembro



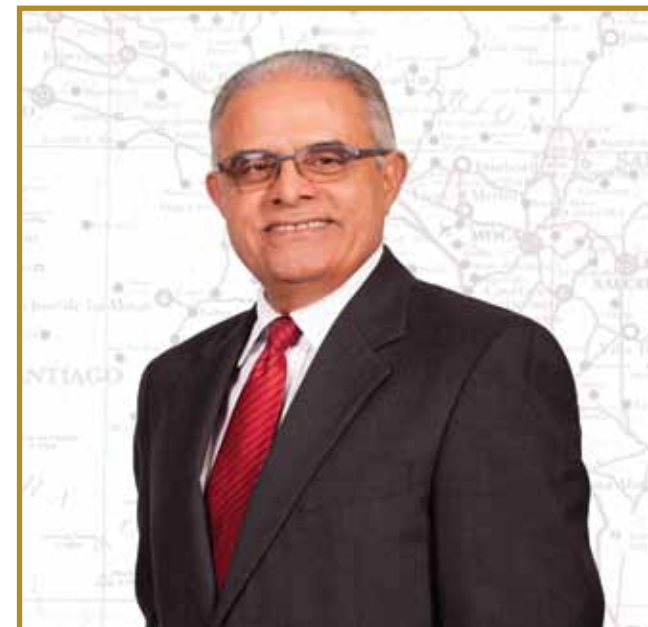
José Ramón Vega Batlle  
Miembro



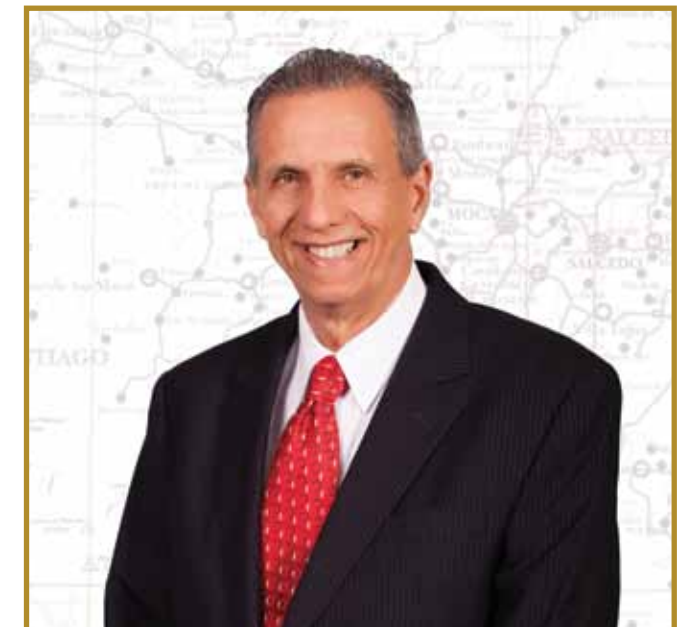
José Tomás Cruz Rodríguez  
Segundo Vicepresidente



Rafael Antonio Genao Arias  
Secretario - Vicepresidente Ejecutivo



Ángel Nery Castillo Pimentel  
Miembro



Pablo Julián Pérez Fernández  
Miembro



## POR ENCIMA DE LOS MERCADOS

En el 2012, las principales economías del mundo mostraron un retroceso en sus tasas de crecimiento y en algunos casos un franco declive. La difícil situación que atravesaron algunos de los mercados de Europa y el de Estados Unidos impactó negativamente la economía de República Dominicana, especialmente en lo que respecta a las exportaciones, turismo y remesas nacionales. El aumento de los precios internacionales del petróleo en el primer cuatrimestre del año fue otro elemento importante que drenó las cuentas nacionales.

En el plano interno, las recaudaciones de impuestos estuvieron por debajo de las estimaciones del Estado Dominicano, mientras que, como es costumbre en los años de elecciones presidenciales nacionales, se aumentó significativamente el gasto público y se desaceleró la iniciativa privada, según se deduce de la reducción del ritmo de crecimiento del crédito en el sector privado.

De esta manera, el déficit fiscal del gobierno central dominicano correspondiente al 2012 fue de RD\$153,803.2 millones, lo que representa un 6.6% del Producto Interno Bruto (PIB), debido a una caída en los ingresos y a un incremento del gasto público por encima de lo presupuestado, según un reporte ofrecido por el Banco Central de República Dominicana.

Pese a este panorama, el crecimiento de la economía dominicana fue uno de los más positivos de la región. De acuerdo con los datos de organismos internacionales, al cierre de diciembre, las cifras preliminares del país proyectaban una tasa de crecimiento de aproximadamente 4% del PIB. La tasa de inflación fue de 3.9%, mientras que la tasa de interés activa promedio ponderado cerró con 12.86%, según los datos del Banco Central.

En ese contexto general, el desempeño del sector bancario nacional, en el 2012, ha sido considerado como satisfactorio. Mientras, los activos del sistema financiero nacional se incrementaron en un 9.1%, la cartera de crédito bruta ascendió a RD\$560,093.9 millones, equivalente a una tasa de aumento de 12.2%, en relación con 2011.

El patrimonio neto y las reservas patrimoniales del sistema financiero nacional lograron un crecimiento por el orden de un 10.4%, al tiempo que los niveles de exposición al riesgo e indicador de la solvencia, evidenciaron una capacidad y fortaleza patrimonial suficientes para absorber cualquier pérdida derivada de los riesgos inherentes a la sana intermediación financiera.



Teófilo De Jesús Gómez Rodríguez  
Miembro



José Luis Ventura Castaños  
Miembro



Edwin Ramón Reyes Arias  
Miembro

**LA ASOCIACIÓN CIBAO  
OFRECE LAS TASAS  
DE PRÉSTAMOS**

**MÁS  
COMPETITIVAS:  
LIDERA PRECIOS EN  
TARJETAS, CRÉDITO  
DE CONSUMO E  
HIPOTECARIO.**

En el caso particular de nuestra organización, la Asociación Cibao mostró un índice de solvencia de 38.82%, casi tres veces más alto que el 10% requerido por las autoridades financieras, y un índice de liquidez de 64.04%, por encima del promedio del sistema financiero nacional, que se situó en 34.32%.

Esta destacada fortaleza en cuanto a solvencia y liquidez propició el crecimiento de nuestras carteras, como elementos más representativos de la confianza que el público deposita en nuestra institución.

Al mismo tiempo, la vigorosa mezcla de liquidez y solvencia nos permitió costear con holgura el agresivo plan integral de expansión geográfica, de promoción nacional, de diversificación de productos, así como la actualización de la plataforma tecnológica y las competencias de nuestro personal.

La cantidad de préstamos concedidos por la Asociación Cibao en 2012 aumentó en un 106%, mientras que el balance de los préstamos hipotecarios para la vivienda creció en un 9% y los préstamos de consumo, incluidas las tarjetas de crédito, se incrementaron en un 5.21%. Asimismo, el volumen de consumos y retiros con tarjetas de crédito aumentó un 15.6%, mientras que las tarjetas de débito presentaron un incremento de 28.9%.

Como ya ha sido una tradición en nuestra historia de servicios, nuevamente, en 2012, el sector construcción resultó beneficiado por la oferta de tasas preferenciales al consumidor final, para la compra de viviendas en proyectos inmobiliarios que contaron con nuestro apoyo en financiamiento.

También se impulsó el crecimiento de la cartera de consumo a través de la introducción o más bien, la activación y promoción de productos y servicios no tradicionales en las asociaciones de ahorros y préstamos, tales como los préstamos para vehículos, los préstamos pre-aprobados y líneas de crédito, entre otros.

**SEIS NUEVAS SUCURSALES  
EN 2012  
DISTRIBUIDAS EN SANTO DOMINGO,  
EL NORTE, EL SUR  
Y EL ESTE DEL PAÍS .**

En lo que respecta a la captación de recursos del público, la variación fue positiva en un 11%, muestra elocuente de la reiterada confianza de los ahorrantes en la Asociación Cibao durante sus 50 años de servicios y un resultado derivado de la ampliación de los canales de acceso a nuestros servicios, estratégicamente localizados para lograr un mayor alcance nacional.

En ese sentido, el total de transacciones financieras a través de nuestras sucursales fue superior a los RD\$126 mil millones y el total de transacciones a través del Internet Banking fue superior a los RD\$800 millones.

No obstante el aumento del volumen de transacciones a través de sucursales y canales electrónicos, los resultados financieros de la gestión 2011-2012 fueron afectados por la significativa inversión que se hizo en el programa de expansión de la entidad y en el fortalecimiento de la estructura tecnológica y de seguridad.

Aún así, los resultados netos en 2012 totalizaron positivamente RD\$563,597,000, para un incremento de un 23% con respecto al año anterior, mientras que los activos crecieron un 10.72%, al sumar RD\$32,901 millones.



EN SANTIAGO DE LOS CABALLEROS,  
NACIÓ LA ASOCIACIÓN CIBAO,  
HACE 50 AÑOS.

## FITCH RATINGS REAFIRMÓ A LA ASOCIACIÓN CIBAO UNA CALIFICACIÓN DE RIESGO A LARGO PLAZO

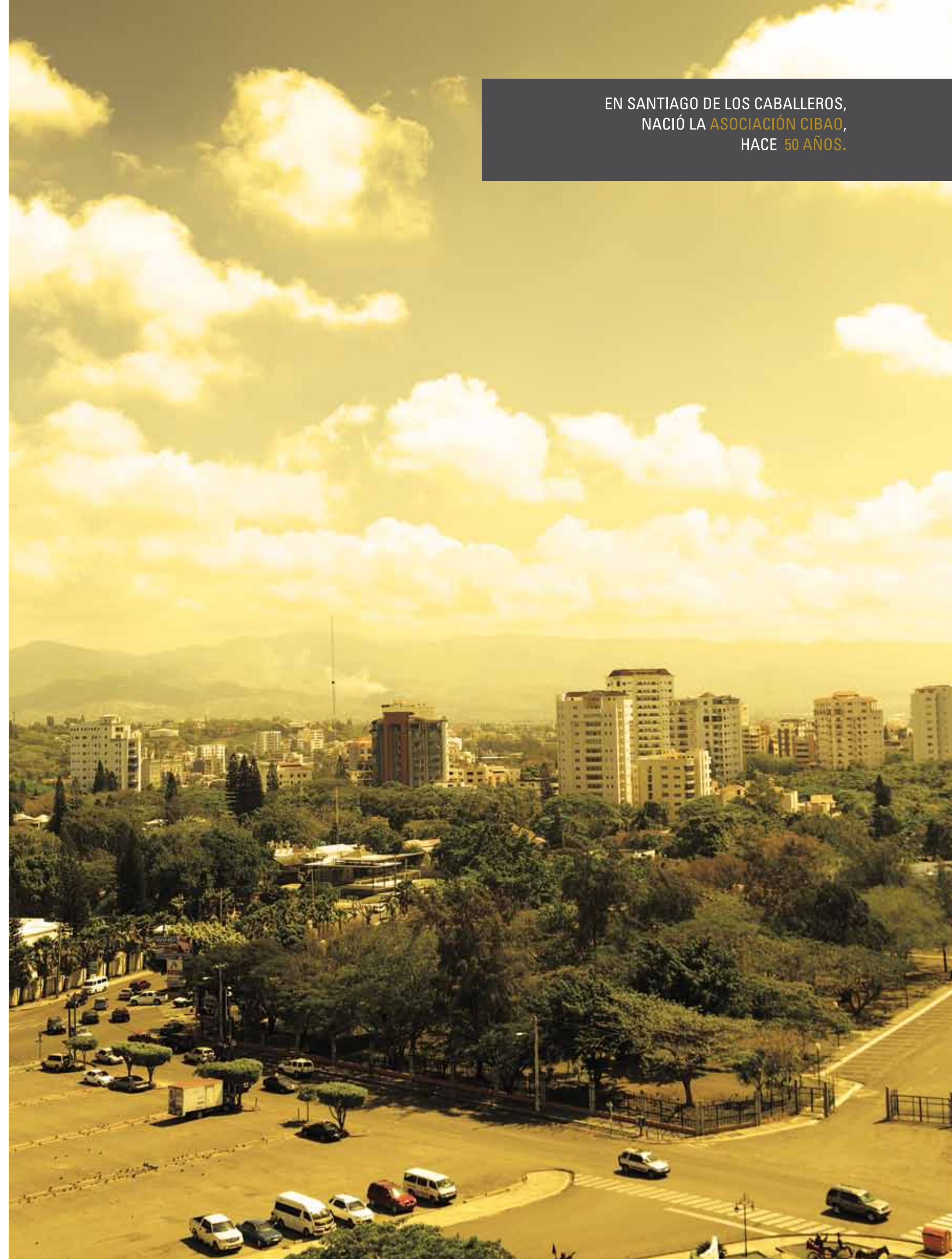
**A** (DOM) Y

**F-1** (DOM)

**A CORTO O MEDIANO PLAZO  
CON PERSPECTIVA ESTABLE.**

En materia de riesgo, desarrollamos un esquema de colocación masiva de préstamos, al tomar como referencia la evaluación realizada a los deudores existentes. De acuerdo con los objetivos estratégicos institucionales, la morosidad se mantuvo por debajo del sistema financiero nacional; es decir, en un 3.37% frente a un 3.66%. Además, hubo avances significativos en la Prevención de Lavados de Activos, así como en el proceso de documentación de esta área.

Al finalizar el período 2012, la firma internacional Fitch Ratings reafirmó a la Asociación Cibao una calificación de riesgo a largo plazo A (dom) y F-1 (dom) a corto o mediano plazo con perspectiva estable. El informe de la calificadoradora señala que esta puntuación “refleja la sólida capitalización, gestión de riesgo conservadora y amplia liquidez” de la Asociación Cibao. Destaca asimismo, la capacidad de la institución para absorber eventuales pérdidas y la calidad de sus activos.





### EXPANSIÓN PARA LA COMPETITIVIDAD

En el marco de la celebración de su 50 aniversario, este 2012, la ASOCIACIÓN CIBAO inauguró 6 sucursales, dos de ellas en los sectores Arroyo Hondo y Herrera, una en la avenida Abraham Lincoln, y otras tres en las ciudades Bonaó, provincia Monseñor Nouel; Mao, provincia Valverde, y La Romana, en la provincia del mismo nombre.

La expansión de nuestra institución en el Sur, el Este y la Línea Noroeste del país, a través de estas sucursales, se desarrolló de acuerdo a los objetivos de competitividad definidos en el Plan Estratégico de la Asociación Cibao.

En muy poco tiempo, estas nuevas sucursales han sido percibidas por los clientes recién conquistados como centros de negocios en los cuales se ofrecen los productos y servicios financieros con la calidad y la calidez que han diferenciado a la Asociación Cibao durante su trayectoria de medio siglo. Como resultado de esta positiva percepción, el desempeño de las nuevas oficinas ha sido superior a las expectativas previstas.

### PRODUCTOS QUE ATRAEN A NUEVOS CLIENTES

El pasado año, la Asociación Cibao no solo continuó incursionando en mercados no explorados, también ofreciendo productos a sus habituales y nuevos clientes, al tiempo que impulsaba una mayor penetración con los productos existentes.

En ese sentido, durante este período fue notable el incremento de nuestra cartera de préstamos garantizados con instrumentos de captaciones emitidos por la propia Asociación Cibao, así como la incorporación de los préstamos para vehículos y préstamos a sola firma o con garantía solidaria, en nuestra diversificada cartera.

Otros productos permitieron atraer a diferentes segmentos y al mismo tiempo consolidar las relaciones con los clientes asiduos.



EMBLEMÁTICO MONUMENTO A LA BANDERA NACIONAL EN LA ENTRADA DEL SECTOR HERRERA, SANTO DOMINGO OESTE, DONDE ABRIMOS NUESTRA PRIMERA SUCURSAL EN 2012.

## EN LA NOVEDOSA PROPUESTA DE LA ASOCIACIÓN CIBAO DURANTE 2012 SE INCLUYERON:

### Tarjeta de Débito Juvenil

La Asociación Cibao lanzó al mercado la Tarjeta de Débito Juvenil bajo el eslogan "solo para mayores de 18 años". Este producto ofrece al cliente descuentos en establecimientos de comida rápida y de juegos y equipos electrónicos, además de otros atractivos especialmente pensados para el público joven. Permite a los usuarios acceder a sus fondos de manera segura las 24 horas del día, los 7 días de la semana, a través de la red de cajeros automáticos.



### Tarjeta No Personalizada

Es una tarjeta de débito que en lugar del nombre del tarjetahabiente contiene el texto genérico "Cliente Preferencial" en su anverso. Permite la realización de compras en cualquier establecimiento afiliado a VISA y también permite realizar retiros de efectivo en cualquiera de los cajeros automáticos afiliados a nuestra red.

### Préstamos Pre-aprobados

Es un préstamo de consumo para clientes con préstamos con garantía hipotecaria, que posean excelente historial crediticio en la Asociación. Estos préstamos cuentan con condiciones especiales de tasas y plazos, evaluaciones financieras y evaluación de inmueble sin costo.

### Tarjeta Solidaridad

Nueva vez, la Asociación Cibao ganó la licitación para el procesamiento del lote número 4 (ubicado en el Cibao) de la Tarjeta Solidaridad para el período 2013-2017, lo que representa la confianza que genera esta entidad en el tema de procesamiento de estas tarjetas.



Nueva Sucursal, Santo Domingo  
OFICINA ABRAHAM LINCOLN

## DIVERSIFICACIÓN DE PRODUCTOS Y SERVICIOS

La cartera de productos de la Asociación Cibao que responde al modelo de servicios financieros múltiples e incluye, además de los mencionados, libretas de ahorro, certificados de depósito, préstamos para viviendas, préstamos a sola firma o con garantía solidaria, préstamos corporativos, líneas de crédito para negocios, préstamos para

vehículos, tarjetas de débito, tarjetas de crédito y Ultracrédito.

Cabe mencionar los servicios colaterales de compra y venta de divisas, así como la gestión del pago de servicios de terceros, tales como electricidad, agua, teléfono, televisión por cable y marbetes.



## INFORME DE OPERACIONES Y TECNOLOGÍA

A la par con su expansión a través de la red de sucursales, los servicios de la Asociación Cibao están al alcance de sus clientes mediante los canales alternos de cajeros automáticos e Internet Banking.

A través de esta cartera de productos y servicios, la Asociación Cibao atiende la demanda de servicios de distintos segmentos de personas y empresas en

diferentes localidades del país, donde los usuarios reciben atenciones de alta calidad profesional y la de mayor calidez.

Mediante nuestro tradicional concurso “La Casa del Ahorro”, lanzado en noviembre, 50 asociados recibieron premios por valor de RD\$4,850,000.

## OPTIMIZACIÓN DE LOS PROCESOS

Durante el 2012, la institución logró optimizar numerosos procesos internos que contribuyeron con la estandarización de la calidad de servicio al cliente, incrementar la seguridad en la protección de los datos y mejorar la experiencia de servicio en sentido general.

Por otro lado, se realizaron las inversiones oportunas y pertinentes en infraestructura tecnológica a los fines de agilizar y eficientizar la entrega de los servicios a los usuarios; así como garantizar la continuidad de las operaciones y la respuesta efectiva ante las contingencias.

El fortalecimiento de nuestros sistemas y controles internos hizo posible que, por segundo año consecutivo, el índice de fraude promedio en tarjetas fuera inferior al promedio del sistema financiero nacional y del Caribe. Este índice, en la Asociación Cibao ha sido reducido a un casi inexistente 0.054%.

La implementación del servicio de tarjetas de débito no personalizadas, en todas las sucursales de la Asociación, agilizó de manera significativa el proceso de apertura de cuentas de ahorro y el acceso inmediato de los clientes a sus fondos. Simultáneamente, se redujeron los tiempos de entrega de las tarjetas de crédito y débito, definitivas o personalizadas, para las sucursales de las regiones Sur y Este, con la puesta en funcionamiento de pruebas y entrenamientos que reforzaron nuestro sistema de seguridad, la estabilidad y velocidad de los procesos, al tiempo que mitigaron el margen de errores humanos en el servicio al cliente.



Sucursal remodelada, Santiago  
OFICINA 30 DE MARZO



## SEGURIDAD CERTIFICADA

Nuevamente, cumplimos la Norma de Seguridad de Datos para la Industria de Tarjetas de Pago (PCI-DSS, por sus siglas en inglés), ahora en su versión 2.0. De esta manera, la Asociación Cibao se posicionó como una de las entidades financieras más seguras del país en cuanto a procesamiento y manejo de información relacionada con tarjetas de débito y crédito.

Durante el 2012, la ACAP desarrolló una amplia agenda de acciones formativas y de certificación técnico profesional de sus colaboradores a fin de contar con las mejores prácticas y los más avanzados estándares de gestión de riesgo y seguridad vinculados a las tecnologías de la información y las comunicaciones en el contexto de las instituciones de intermediación financiera.

# La Calidad y Calidez

**DEL SERVICIO  
DESCANSA EN LA CALIDAD Y CALIDEZ DE  
NUESTRA GENTE.**

EN EL GRAN SANTO DOMINGO  
INAUGURAMOS TRES SUCURSALES EN 2012.



### CAPTACIÓN IDÓNEA DEL PERSONAL

Como parte de un plan operativo para el 2012, la gestión de Recursos Humanos se centró en tres objetivos básicos: los planes de desarrollo, la sucesión de personal clave y la bonificación por desempeño.

Acorde con esos propósitos, se impulsaron los ascensos del personal en atención al mérito y se captaron nuevos talentos de cara a los servicios financieros múltiples de nuestra organización, especialmente a través de nuestro programa de pasantías.

Para llevar a cabo este programa de formación, la Asociación Cibao se apoyó en entidades de formación nacionales e internacionales.

RD\$14.9 millones y más de 27 mil horas invertidos en capacitación del personal para dar un mejor servicio al cliente.

Igualmente, nuestra Unidad de Capacitación desarrolló el entrenamiento de los nuevos integrantes de la ACAP y en la actualización del personal existente, con el objetivo de optimizar su desempeño de acuerdo con los objetivos institucionales.

### BENEFICIOS QUE AUMENTAN LA CALIDAD DE VIDA

La Asociación Cibao siempre se ha ocupado de mantener una política salarial alineada con niveles de equidad y competitividad para sus colaboradores, por lo que durante 2012 fortaleció su Sistema de Evaluación y Desempeño y actualizó el conjunto de beneficios de sus empleados.

PUENTE SOBRE EL RÍO HIGUAMO, HACIA LA  
REGIÓN ESTE DEL PAÍS, DONDE EN LA ROMANA  
ABRIMOS NUESTRA PRIMERA SUCURSAL EN 2012



# RD\$14.9

MILLONES Y MÁS DE 27 MIL HORAS INVERTIDOS EN CAPACITACIÓN DEL PERSONAL PARA DAR UN MEJOR SERVICIO AL CLIENTE.

### PREMIOS ACAP A LA EXCELENCIA

La tradicional entrega del Premio ACAP a la Excelencia celebrada en 2012, que reconoce la labor de los empleados más destacados durante el 2011, constituyó una ocasión de júbilo y expresión de compañerismo, en una ceremonia donde los empleados nominados recibieron los certificados que los acreditaban como tales y se entregaron los esperados reconocimientos.

El premio al Equipo Corporativo del Año fue otorgado al departamento de Redes y Software, mientras que el premio Empleado Corporativo del Año recayó en Karina Ramírez, quien además fue reconocida en la categoría Oficial de Departamento y de Negocios, y Orelvis Rivera, en la categoría Operativo.

De igual manera, Ronald González González mereció el premio en la categoría de Encargado de Departamento y Coordinador de Sucursales;

Andrés Segundo Tavárez obtuvo el galardón en la categoría Técnico del Año; Marielys Herrera, en la categoría Apoyo Administrativo, y Aída Domínguez, en la categoría de Oficiales de Servicio.

Joan Sánchez fue el empleado destacado de la Asociación Cibao en la categoría de Gerente y Oficial de Sucursal; Juan Alberto Ulloa logró la distinción de Cajero del Año y Jorge Cruz el de Gerente de Área.

Bella Vista Mall, del Distrito Nacional, y Colinas Mall, de Santiago, se coronaron como mejores sucursales.

Gloria Mercedes Liriano Valentín y Julián De Jesús Inoa Nova recibieron un reconocimiento por antigüedad por sus 30 años de servicio.

### APOYO SOSTENIDO A QUIENES MÁS LO NECESITAN

Hace 50 años, nuestra Asociación Cibao fue fundada con dos grandes objetivos: primero, propiciar que cada trabajador dominicano adquiriera un techo digno para sí mismo y sus seres queridos, y segundo, fomentar la disciplina del ahorro en las capas más amplias de nuestra sociedad.

Estos objetivos originarios, de marcado compromiso social, ya hablan de nuestra tradición de Responsabilidad Social Corporativa, por lo menos 20 años antes de que se acuñara y se popularizara este término en la comunidad empresarial.

Cuando surgimos, el pueblo dominicano apenas empezaba a disfrutar del despertar democrático, a inicios de los años 60, por lo que, salvo escasas excepciones, la mayoría de los ciudadanos no tenía hábito de ahorro en entidades financieras, uno de los pilares en que se fundamenta la democratización económica.

La mayoría de los dominicanos manejaba muy pocos recursos económicos y la bancarización de la población era muy reducida. Pero esa realidad, lejos de amilanar a nuestros fundadores, los llenó de entusiasmo. Y es así como seis meses después de nuestra fundación, el 6 agosto de 1962, nuestros principales ejecutivos empezaron a movilizarse por

algunas ciudades de la región Norte, impartiendo charlas ante factorías, tiendas, empresas industriales y sindicatos de trabajadores, para orientarles sobre las virtudes del ahorro y la forma en que el mismo podía mejorar sus vidas.

Precedidos por esta impronta de Responsabilidad Social de los pioneros, es a inicios de la década de los 80 cuando la Asociación Cibao establece su programa anual de donaciones que cada año alcanza su momento más notable al celebrar el Acto de Donaciones a Instituciones de Servicio.

El total de inversión en Responsabilidad Social, en el año 2012, superó los RD\$23 millones, en significativos aportes a iniciativas de gremios empresariales, patrocinios y acciones que apoyaron proyectos sin fines de lucro en las áreas de acción social, cultura, educación, deporte, ecología, salud, niñez y tercera edad.

Más allá de esta actividad, nuestra institución se ha destacado por mantener relaciones de apoyo a las comunidades donde opera y en sus cercanías. Conforme a esta práctica, la Asociación Cibao concluyó el auspicio de los trabajos del Programa de Lecto-escritura del Centro de Excelencia para la Capacitación de Maestros, que lleva a cabo la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra, para ayudar a los niños en los primeros tres grados escolares, mediante intervenciones dirigidas a los maestros y a directivos de los planteles educativos.

De manera puntual, el apoyo de la Asociación Cibao buscó propiciar el interés por la lectura y la escritura en la escuela Alicia Balaguer, de La Vega, mediante el involucramiento de padres, madres y tutores en el proceso enseñanza-aprendizaje. El apadrinamiento a esta escuela, que inició en el 2010, consistió en un aporte de RD\$500,000 que benefició a 400 estudiantes.

Asimismo, la Asociación Cibao apoyó al sector de la construcción a través del auspicio de iniciativas del Colegio Dominicano de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores, CODIA Regional Norte, con un aporte de RD\$400,000; la Asociación Dominicana de Constructores y Promotores de Viviendas Inc, (ACOPROVI) con RD\$300,000 y de igual forma se apoyó la iniciativa de la Sociedad de Ingenieros Estructulistas Dominicanos (SINEDOM) con una contribución de RD\$ 500,000.

La ACAP patrocinó el almuerzo navideño, para 1,811 niños y niñas, a través de la Fundación Educativa Acción Callejera. En la organización de esta actividad, 67 de nuestros empleados se sumaron voluntariamente a colaborar en el montaje logístico del acto y en el servicio de los alimentos.

En agosto, la Asociación Cibao se solidarizó con una causa de la Fundación de Desarrollo Integral, al realizar una donación con el objetivo de recaudar fondos para enviar a siete niños de Baní con cardiopatías congénitas complejas a hospitales en Miami, Estados Unidos y Colombia.



La Asociación apoyó a la comunidad de productores de Santiago y la región Norte, con su participación, como cada año, en la feria Expo Cibao 2012, que se celebró del 12 al 16 de septiembre en el Complejo Deportivo La Barranquita en Santiago.

Igualmente, colaboró en la octava versión de Expo-Mango 2012, realizada en la plazoleta del Ayuntamiento Municipal de Baní, para la cual patrocinó varias presentaciones folklóricas y culturales.

Como cada año, la Asociación Cibao realizó visitas a diversos centros de educación pre-escolar, básica y media, en Santiago, Moca y Santo Domingo, durante los meses de octubre y noviembre, con el objetivo de incentivar el ahorro a temprana edad. Bajo el lema "Ahorrar es bueno", gerentes de las distintas sucursales instruyeron a los niños acerca de la importancia del ahorro del dinero, el tiempo y los recursos naturales.

La Asociación Cibao también patrocinó la Cena de Gala Anual 2012 que organizó la Rama Femenina del Patronato Cibaeco Contra el Cáncer, con el objetivo de recaudar fondos para costear el tratamiento de pacientes oncológicos de escasos recursos. Durante más de 15 años ininterrumpidos, nuestra organización ha apoyado este evento al cual asisten más de 2,500 personas anualmente.

## LA ASOCIACIÓN CIBAO PATROCINÓ EL ALMUERZO NAVIDEÑO PARA

# 1,811 NIÑOS Y NIÑAS,

A TRAVÉS DE LA FUNDACIÓN  
EDUCATIVA ACCIÓN CALLEJERA .

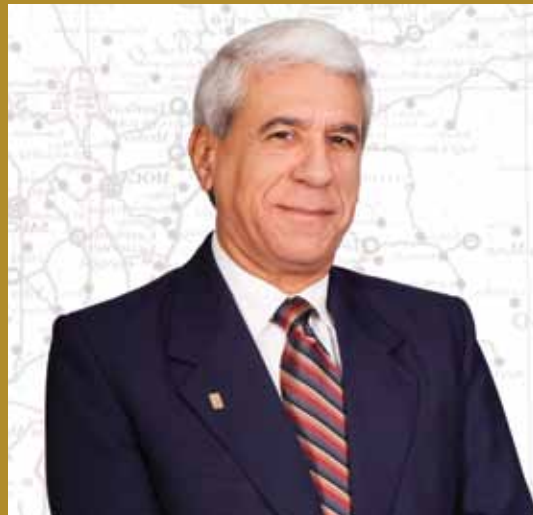
## PROGRAMA DE PASANTÍA

Durante el 2012, como parte de su aporte social, la Asociación Cibao, con el objetivo de contribuir al proceso de formación de futuros profesionales, recibió a 18 jóvenes pasantes en las diferentes áreas y gerencias de la institución. Posteriormente, 5 de estos jóvenes valores fueron contratados por la institución.

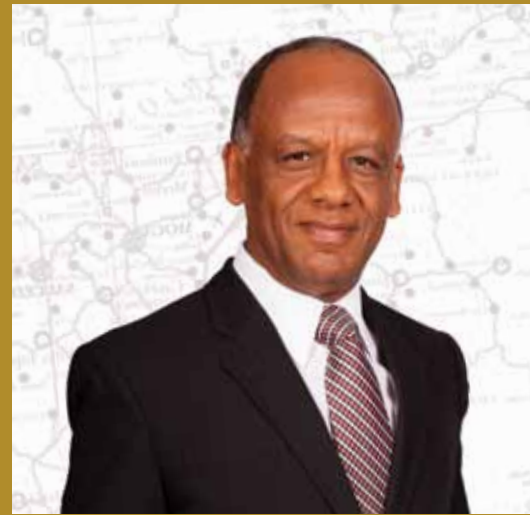
Este programa facilita el ingreso de estudiantes de profesiones afines a las actividades que se realizan en la institución y les permite dar sus primeros pasos en el campo laboral.



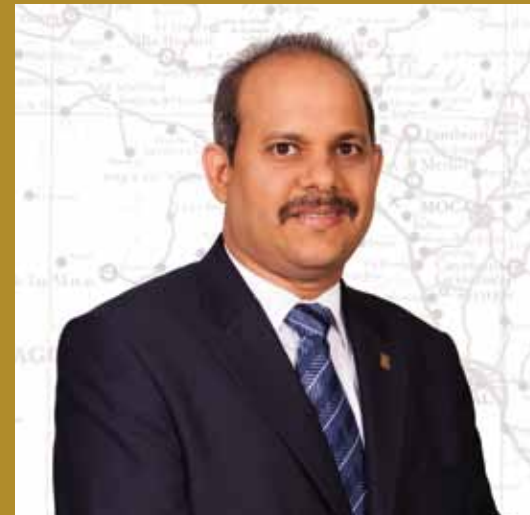
## VICEPRESIDENTES



Rafael Genao  
Vicepresidente Ejecutivo



Damián González  
Vicepresidente de Administración y  
Finanzas



Luis Peña  
Vicepresidente de Operaciones y  
Tecnología



Luis Arturo Fernández  
Vicepresidente de Negocios  
Zona Sur - Este



Yolanda Guzmán  
Vicepresidente de Negocios  
Zona Norte



Herson Corona  
Vicepresidente de Riesgos y  
Cumplimiento

**HACE 50 AÑOS  
APRENDIMOS  
QUE FINANZAS  
ES MÁS QUE  
FÓRMULAS**



## **DE DÓNDE VENIMOS, DÓNDE ESTAMOS Y HACIA DÓNDE VAMOS**

### **A PRINCIPIOS DE LA DÉCADA DE LOS AÑOS 60, REPÚBLICA DOMINICANA EXPERIMENTABA UN DINAMISMO ECONÓMICO QUE INCENTIVABA A UN EMPRENDEDOR SECTOR PRIVADO.**

El país vivía la eclosión de la fiesta democrática cuando el 6 de agosto de 1962 vio la luz pública nuestra Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos.

Con los bríos de una entidad recién nacida, en diciembre de 1962 empezamos a cambiar la percepción de que solo las instituciones extranjeras ofrecían un servicio financiero eficiente, y ya tan pronto como a principios de 1963 empezamos a revolucionar el mercado, al ser los primeros en ofrecer un 4% anual por los depósitos del público, mientras otras entidades pagaban solo la mitad.

Este vigoroso arranque fue motorizado por la labor de difusión sobre las bondades del ahorro que entre los trabajadores dominicanos iniciaron nuestros primeros ejecutivos. En 1963 ellos realizaron jornadas educativas sobre temas que en ese momento, resultaban desconocidos en el país, como por ejemplo, el financiamiento de la vivienda.

Asimismo, iniciamos una historia de incidencia en la arquitectura y urbanización de la ciudad principal de la región más rica del país, historia que tendría varios momentos luminosos durante todo el decenio de los años 70.

Al tiempo que avanzábamos en nuestra expansión en la ciudad de Santiago y contribuíamos a su transformación, en el mundo empresarial nacía un nuevo concepto: la Responsabilidad Social Corporativa, término que se acuñaría por primera vez en los años 80.

A la par con los tiempos, en 1983 iniciamos nuestro programa estructurado de apoyo económico, a través de donaciones a entidades de servicios, sin fines de lucro, concluyendo la década, en 1989, con el primer Acto de Entrega de Donaciones a Instituciones de Servicio, que desde entonces celebramos cada año hasta el día de hoy. A la fecha, solo a través de este programa, hemos donado millones de pesos para mejorar la vida de quienes más lo necesitan.

Los años 90 iniciaron en medio de una crisis financiera global, con marcado decremento de las economías latinoamericanas, vapuleadas por deudas externas impagables, grandes déficits fiscales, volatilidades inflacionarias y del tipo de cambio. Sin embargo, como resultado de una eficiente y prudente gestión gerencial, nuestra Asociación continuó su crecimiento y fortalecimiento, al punto de que en un año crítico como 1990, cuando cerraron varios bancos y financieras del país, tuvimos un incremento en los depósitos de un 25% y un crecimiento en los activos de un 28%, producto de la confianza que el público había depositado en nosotros.

Si el decenio de los 60 fue la etapa de los orígenes de la Asociación Cibao, los 70 fueron los años en los cuales iniciamos nuestra incidencia en el urbanismo de Santiago; los 80 cuando iniciamos nuestra contribución social de forma estructurada, y los 90 constituyen el decenio de la consolidación y fortalecimiento de la organización.

Con la llegada del siglo XXI iniciamos una etapa de diversificación financiera y expansión por todo

el territorio nacional. Hoy somos una institución financiera con una oferta de servicios múltiples que trasciende significativamente nuestros orígenes, exclusivamente hipotecarios, y mantenemos una vocación de expansión a lo largo y ancho de República Dominicana.

Como muestra, tan solo en 2011 inauguramos 10 sucursales distribuidas estratégicamente en Santo Domingo y diversas ciudades del Norte, Sur y Este del país. En 2012, proseguimos con la apertura de 6 sucursales distribuidas en estas mismas regiones y en la Línea Noroeste.

La historia de 50 años de la Asociación Cibao es una historia de desarrollo, diversificación financiera y expansión geográfica que ha ido de la mano con el desarrollo socioeconómico de República Dominicana.



ASOCIACIÓN CIBAO DE AHORROS Y PRÉSTAMOS

# 2012

AÑO DEL

# 50

ANIVERSARIO

A LO LARGO DE 50 AÑOS, HEMOS TENIDO LA SATISFACCIÓN DE CONTRIBUIR AL DESARROLLO DE REPÚBLICA DOMINICANA, A TRAVÉS DEL FINANCIAMIENTO A LA VIVIENDA DE LAS FAMILIAS, DE LAS ACTIVIDADES PRODUCTIVAS DE LAS EMPRESAS Y DEL CONSUMO DE LOS CIUDADANOS. A TODOS, GRACIAS POR PERMITIRNOS SER PARTE DE UNA PATRIA MÁS GRANDE.

LA HISTORIA DE 50 AÑOS DE LA ASOCIACIÓN CIBAO ES UNA HISTORIA DE DESARROLLO, DIVERSIFICACIÓN FINANCIERA Y EXPANSIÓN GEOGRÁFICA QUE HA IDO DE LA MANO CON EL DESARROLLO SOCIOECONÓMICO DE REPÚBLICA DOMINICANA.





# 2012

## **EL GRAN AÑO DE LA CELEBRACIÓN DEL 50 ANIVERSARIO**

El 2012 fue especial en la historia de la Asociación Cibao porque cumplió sus primeros 50 años y los celebró con renovados bríos, desarrollando un programa de efemérides que inició a mediados de 2012 y culminó junto con el año.

Este programa de celebración incluyó numerosas actividades, en las que nos acompañaron de manera entusiasta los empleados, los clientes, la prensa, las entidades de filantropía a quienes apoyamos, los familiares de los fundadores de la Asociación, nuestros suplidores, artistas populares, intelectuales y creadores culturales, entre otros públicos con los cuales mantenemos una estrecha relación y a quienes debemos, en gran medida, parte de nuestro éxito.

A continuación, reseñamos algunas de estas actividades.

## ACTIVIDADES 50 ANIVERSARIO

### EUCARISTÍA 50 ANIVERSARIO SANTIAGO

Parroquia Nuestra Señora de la Anunciación de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra, Santiago, 6 de agosto.

En ocasión de su 50 aniversario, la Asociación celebró una eucaristía oficiada por Monseñor Ramón Benito de la Rosa y Carpio y Monseñor Agripino Núñez Collado para dar gracias por sus años de éxito. En el acto religioso, se bendijo el programa de celebración de aniversario y los planes de expansión y diversificación de la organización.



Monseñor Ramón Benito de la Rosa y Carpio, Arzobispo de Santiago de los Caballeros, mientras oficia la misa de acción de gracias, con motivo del 50 aniversario de la Asociación Cibao.



Monseñor Ramón Benito de la Rosa y Carpio saluda al presidente de la Junta de Directores de la Asociación Cibao.



Monseñor Ramón Benito de la Rosa y Carpio y Monseñor Agripino Núñez Collado, oficiantes de la misa, posan junto a nuestros directores durante la celebración.

### EUCARISTÍA 50 ANIVERSARIO SANTO DOMINGO

Basílica Catedral Metropolitana Nuestra Señora de la Anunciación Primada de América, Santo Domingo, 9 de agosto.

Esta misa, encabezada por el Arzobispo Nicolás Cardenal De Jesús López Rodríguez, contó con la presencia de los altos ejecutivos y colaboradores, clientes, proveedores y relacionados de la Asociación Cibao. Durante la liturgia, el Coro de la Catedral Primada de América y las voces infantiles del Coro Melodía interpretaron la Canción 50 Aniversario de la Asociación Cibao compuesta por el maestro Manuel Tejada, con letras de Aidita Selman.



El presidente de la Junta de Directores de la Asociación Cibao conversa con su Eminencia Reverendísima Nicolás de Jesús Cardenal López Rodríguez durante la eucaristía por nuestro 50 aniversario celebrada en Santo Domingo.



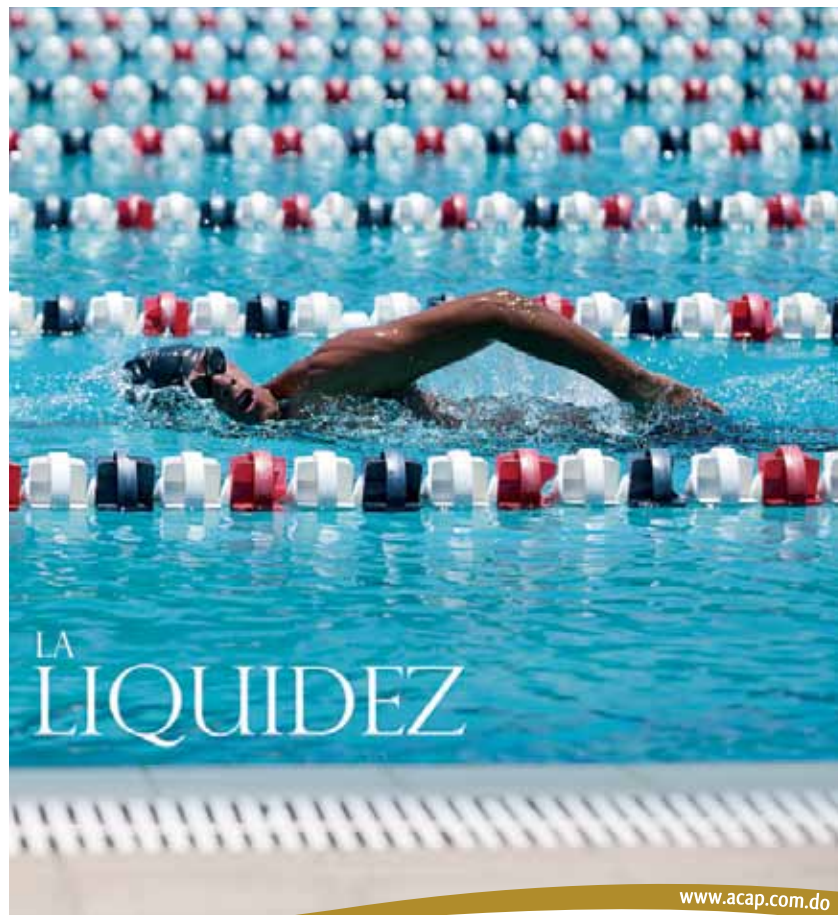
Los miembros de la Junta de Directores de la Asociación Cibao durante la misa de acción de gracias celebrada en Santo Domingo.



# QUE LA REALIDAD SUPERE AL SUEÑO

Campaña Institucional Multimedia

La campaña 50 aniversario mostró el lado emocional de la actividad financiera. En esta campaña multimedia, los códigos visuales y verbales mostraron un significado alternativo de los términos bancarios más usados, enfocándose en las satisfacciones emocionales, más que económicas, que propicia el servicio de intermediación financiera.



Hace 50 años aprendimos que finanzas es más que fórmulas, es cambiar futuro por presente, que la realidad supere al sueño y saber que nada te puede detener.



ASOCIACION CIBAO DE AHORROS Y PRESTAMOS



Hace 50 años aprendimos que finanzas es más que fórmulas, es cambiar futuro por presente, que la realidad supere al sueño y saber que nada te puede detener.



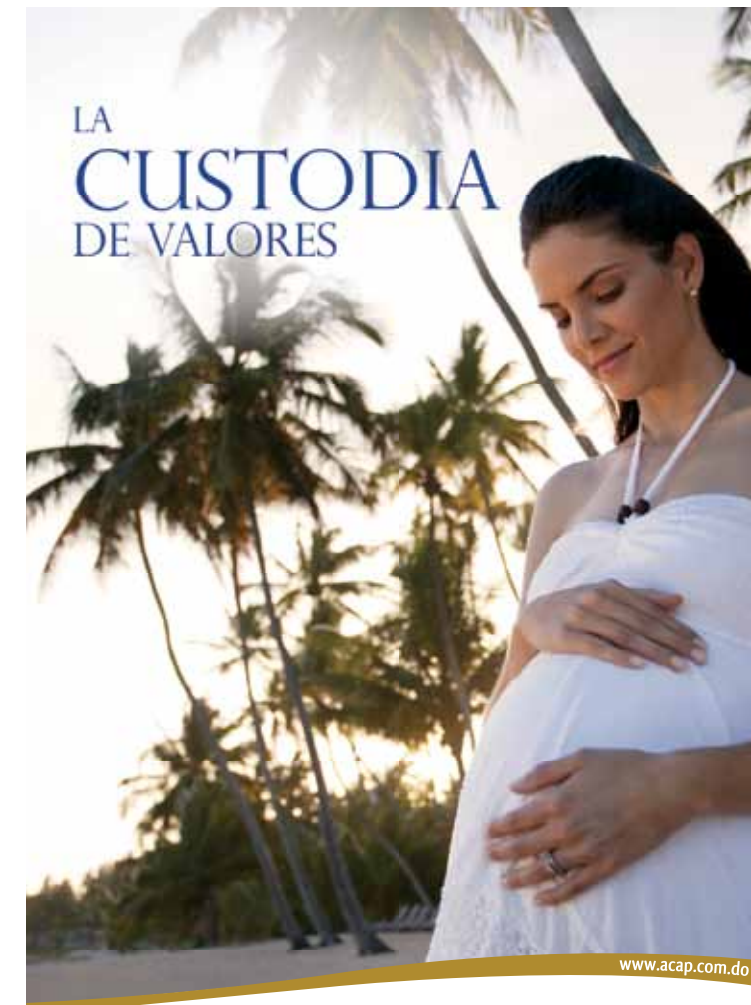
ASOCIACION CIBAO DE AHORROS Y PRESTAMOS



Hace 50 años aprendimos que finanzas es más que fórmulas, es cambiar futuro por presente, que la realidad supere al sueño y saber que nada te puede detener.



ASOCIACION CIBAO DE AHORROS Y PRESTAMOS



Hace 50 años aprendimos que finanzas es más que fórmulas, es cambiar futuro por presente, que la realidad supere al sueño y saber que nada te puede detener.



ASOCIACION CIBAO DE AHORROS Y PRESTAMOS



Hace 50 años aprendimos que finanzas es más que fórmulas, es cambiar futuro por presente, que la realidad supere al sueño y saber que nada te puede detener.



ASOCIACION CIBAO DE AHORROS Y PRESTAMOS



Hace 50 años aprendimos que finanzas es más que fórmulas, es cambiar futuro por presente, que la realidad supere al sueño y saber que nada te puede detener.



ASOCIACION CIBAO DE AHORROS Y PRESTAMOS



## **RECONOCIMIENTO DE LA ARQUIDIÓCESIS DE SANTIAGO**

Casa de Emaús durante la celebración eucarística.  
Santiago de los Caballeros, 24 de julio.

La Asociación Cibao fue reconocida como una institución que ha aportado significativamente al desarrollo de Santiago de Los Caballeros en ocasión de su 50 Aniversario.

## **ENCUENTRO “HONOR A LA EXPERIENCIA” CON PENSIONADOS Y JUBILADOS**

Oficina Principal de ACAP.  
Santiago de los Caballeros,  
10 de agosto.

La Asociación Cibao celebró, esta vez bajo el marco del aniversario, su tradicional encuentro anual con el personal pasivo de la institución, para rendirle homenaje y agradecerle su dedicación durante los años en que trabajaron activamente en la entidad financiera.



HERMOSA INTERPRETACIÓN DE LOS BAILARINES  
EN EL ESPECTÁCULO “AYER, HOY Y SIEMPRE”.



## AYER, HOY Y SIEMPRE

Gran Teatro del Cibao.  
Santiago de los Caballeros,  
30 de agosto.

Más de cincuenta artistas nacionales interpretaron las piezas más emblemáticas de la cultura dominicana en este gran espectáculo de original narrativa sobre la evolución y diversificación del arte popular dominicano, la literatura, la pintura y las bellas artes en general.

El canto de las composiciones de los más celebrados autores dominicanos estuvo a cargo de Héctor Acosta (El Torito), Tony Almont, Niní Cáffaro, El Prodigio, Maridalia Hernández, Eddy Herrera, Cristal Marie, Pavel Núñez, Milly Quezada, Giorgio Siladi y Sonia Silvestre.

Las interpretaciones de vocalistas, bailarines y actores, contaron con el acompañamiento de una big band dirigida por el maestro Manuel Tejada, con la participación especial de la violinista de Santiago, Ivanova Casimiro, en una producción especial de Aidita Selman.

La literatura dominicana estuvo representada por fragmentos de poemas de Pedro Mir, Franklin Mieses Burgos y Máximo Avilés Blonda.

El escenario estuvo ambientado con imágenes alusivas a las distintas producciones del arte nacional, así como de estampas urbanas y rurales dominicanas y del Caribe.



La Big Band y la ambientación rememoran el encanto de los años 50.



Más de 50 artistas integraron el elenco.



El público disfrutó efusivamente el espectáculo musical.



Artistas de distintas épocas e intérpretes de distintos géneros populares se lucieron en la producción.



Héctor Acosta (El Torito) deleitó al público con la interpretación de una diversidad de géneros del cancionero dominicano.





# ACTO DE ENTREGA ANUAL DE DONACIONES A INSTITUCIONES DE SERVICIO

Hotel Gran Almirante, Santiago de los Caballeros, 25 de septiembre.

En la celebración del Trigésimo Acto de Entrega de Donaciones a Instituciones de Servicio, 50 organizaciones sin fines de lucro recibieron en total cinco millones de pesos. Asociación Cibao entregó donaciones a cada una de estas organizaciones filantrópicas para apoyar la acción social y las áreas de educación, niñez, ecología, salud, tercera edad y cultura.

En esta oportunidad, la Asociación Cibao incluyó en su programa de donativos a la Fundación Amigos Contra el Cáncer Infantil de Santo Domingo. Los aportes a la niñez dominicana también incluyeron a las organizaciones Acción Callejera, Fundación Educativa, la Escuela Hogar Sor Petra Mariana Grullón, el Hogar Nueva Esperanza, el Voluntariado del Consejo Nacional para la Niñez (CONANI), el Hogar Escuela de Niñas Doña Chucha y La Casa Rosada.

La Asociación colaboró también con la Acción para la Educación Básica (EDUCA), el Albergue Infantil Santiago Apóstol, la Asociación de Guías Scouts Dominicana, la Asociación Pro-Educación de Sordomudos, el Centro de la Juventud y de la Cultura De La Salle, la Escuela de Educación Especial, la Escuela de Formación y Orientación para la Joven Santiago Apóstol, la Escuela Técnica San Martín de Porres, la Escuela Yaque, Inc., el Instituto Politécnico Industrial de Santiago (IPISA), el Liceo – Escuela Santo Hermano Miguel, el Patronato Nacional de Ciegos, el Seminario Menor San Pío X y la Sociedad Padres y Amigos del Colegio Padre Fortín.

Asimismo, la institución favoreció a los más necesitados por medio de inversiones sociales canalizadas a través de entidades con amplia tradición humanitaria como el Centro de Educación para la Salud Integral, el Centro Fe y Cultura Roberto Bellarmino, la Congregación Hermanas Adoratrices, la Congregación Siervas de María, la

Fundación Costurero Acción Social, la Fundación Monumento Viviente, las Hermanas Carmelitas de Clausura, el Patronato de Ayuda al Cuerpo de Bomberos de Santiago y el Proyecto Vida Centro Madre Elisea.

En el área cultural, los aportes de Asociación Cibao se dirigieron a la Alianza Francesa de Santiago, el Archivo Histórico de Santiago Román Franco Fon-deur, el Ateneo Amantes de la Luz, la Fundación Instituto de Cultura y Arte (ICA), el Gran Teatro del Cibao y la Sociedad Cultural Alianza Cibaëña.

El sector salud estuvo representado por la participación del Consejo Municipal de Santiago de la Cruz Roja Dominicana, el Hogar Crea Dominicano Luis Cantisano, el Patronato Cibaëño Contra el Cáncer, el Patronato Cibao de Rehabilitación, el Patronato de Lucha Contra la Diabetes, el Patronato de Lucha Contra la Lepra (Filial Santiago), el Patronato Pro-Hospital Infantil Dr. Arturo Grullón, Servicios Voluntarios del Hospital José María Cabral y Báez y el Voluntariado Jesús con los Niños del Hospital Infantil Dr. Arturo Grullón.

De igual forma, la Asociación Cibao renovó su compromiso con el medio ambiente a través de sus aportes a la Sociedad Ecológica del Cibao y la Fundación Loma Quita Espuela de San Francisco de Macorís, mientras que su aporte a los envejecientes se concretó auspiciando al Hogar de Ancianos Santísima Trinidad en Moca, el Hospicio San Vicente de Paúl en Santiago y el Centro Geriátrico San Joaquín y Santa Ana en la Vega.

Durante este Acto, la Asociación Cibao entregó un reconocimiento especial a José Tomás Cruz Medina, miembro fundador. El vicepresidente ejecutivo, Rafael Genao Arias, se refirió a éste “como alguien que durante más de 40 años engrandeció y dignificó los proyectos de esta entidad, gracias a su entusiasmo y rectitud.”

La Asociación Cibao también reconoció a Emmanuel y Sarah González Sued en calidad de representantes de la clienta más antigua de préstamo hipotecario para la vivienda. Asimismo, a Juan Manuel Garrido Almeyda, Juan de Dios López Vicente, José Manuel Pérez, Ángel Emilio Espinal Rodríguez y Felicia Antonia Pacheco Aybar, por haber cumplido 50 años como socios de la organización.



En representación de todas las instituciones, Griselda Carrón, de la Fundación Amigos Contra el Cáncer, recibe el donativo de manos de los señores José Santiago Reinoso Lora y Rafael Genao Arias.



El Sr. José Tomás Cruz Medina, miembro fundador de la Asociación Cibao, recibe un reconocimiento especial durante el Acto de Entrega Anual de Donaciones a Instituciones de Servicio.



Como símbolo de gratitud, la Asociación Cibao entregó reconocimientos especiales a sus más antiguos clientes. En la imagen Emmanuel y Sara González Sued, en representación de la primera familia que recibió un préstamo hipotecario para vivienda.



## APERTURA DE SUCURSAL LINCOLN

Ensanche Piantini,  
Santo Domingo, 10 de diciembre.

Con el objetivo de continuar con la estrategia de expansión en el territorio nacional, abrió sus puertas la sucursal Abraham Lincoln en el Distrito Nacional.

Como en todos los casos, esta apertura obedeció al objetivo de expansión de esta institución para cubrir zonas de gran dinamismo económico como el Distrito Nacional, Santo Domingo Este y Santo Domingo Oeste.



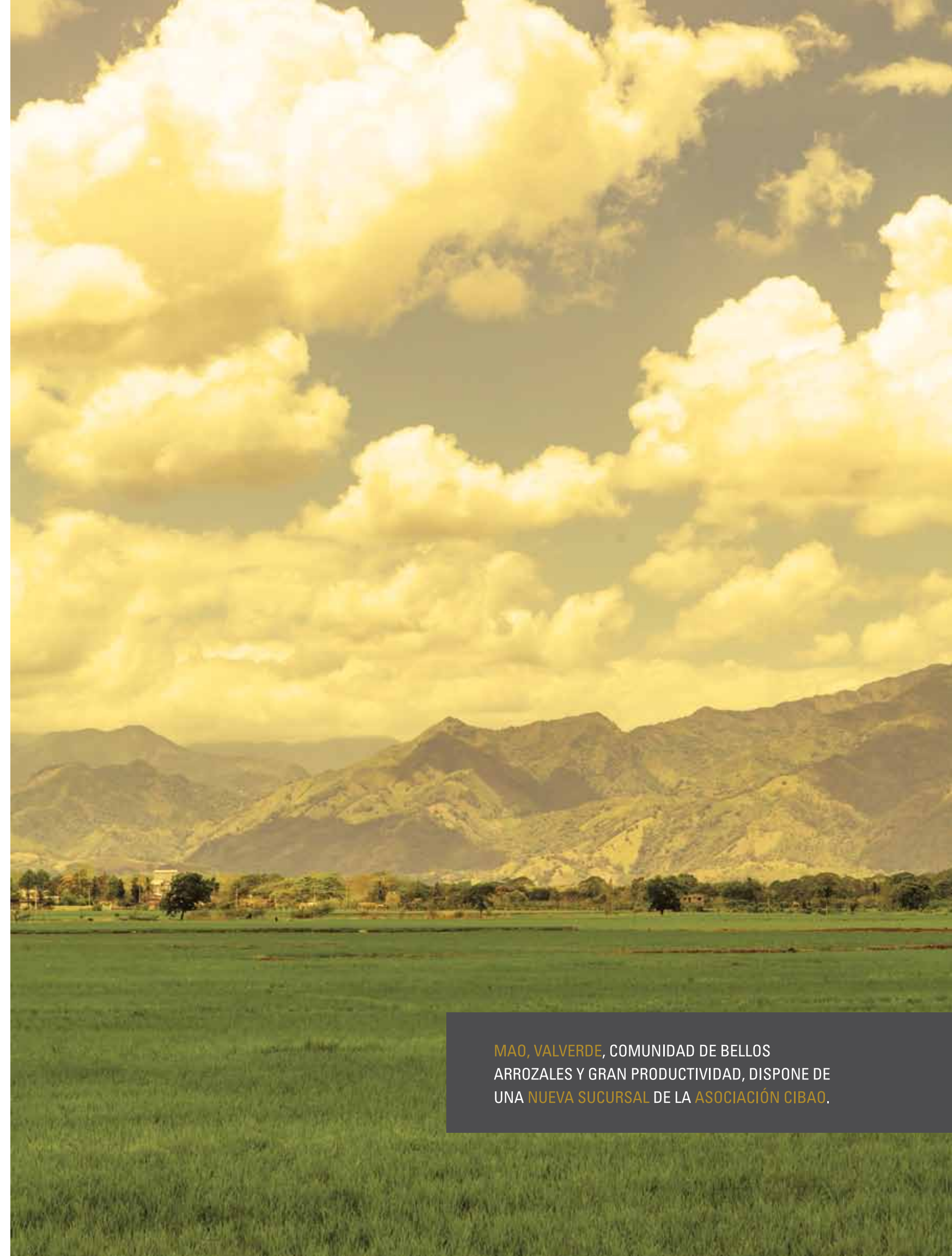
Nueva sucursal en Santo Domingo, Avenida Abraham Lincoln  
Esq. Víctor Garrido Puella, Ensanche Piantini.

## CONQUISTA DE LA LÍNEA NOROESTE

Supermercado Morel,  
Mao, 10 de diciembre.

La Asociación Cibao dio apertura a las instalaciones de su sucursal Mao, provincia Valverde, con el objetivo de continuar con su estrategia de expansión en el territorio nacional.

Esta nueva oficina se promovió como un lugar de negocios ideal para los emprendedores y ahorrantes individuales de esta provincia y sus alrededores.



MAO, VALVERDE, COMUNIDAD DE BELLOS  
ARROZALES Y GRAN PRODUCTIVIDAD, DISPONE DE  
UNA NUEVA SUCURSAL DE LA ASOCIACIÓN CIBAO.





El fotógrafo Eladio Fernández muestra uno de los ejemplares de la obra junto al presidente de la Junta de Directores de la Asociación Cibao.



Libro "Legado de Vida: Parques Nacionales de la República Dominicana".

## PUESTA EN CIRCULACIÓN DEL LIBRO SOBRE LOS PARQUES NACIONALES DE REPÚBLICA DOMINICANA

El libro consta de fotografías artísticas y reseñas especiales llevadas a cabo por los destacados artistas del lente Eladio Fernández, Ricardo Briones y José Alejandro Álvarez, y la ambientalista Yolanda M. León, PhD.

La circulación de esta obra sobre parques nacionales amplía la labor que por cinco años consecutivos la Asociación Cibao ha realizado con la publicación anual de calendarios institucionales con hermosas imágenes de las áreas protegidas del país.

Centro Cultural de las Telecomunicaciones (CCT), Santo Domingo, 29 de noviembre.

Bajo el auspicio de la Asociación Cibao, fue puesto en circulación el libro "Legado de Vida, Parques Nacionales de la República Dominicana", publicación que muestra imágenes profesionales y datos detallados sobre el conjunto de los 30 parques nacionales dominicanos, amparados en la Ley 202-04 sobre Áreas Protegidas.



José Santiago Reinoso Lora mientras entrega un ejemplar de la obra a la niña Aida María Tejada, en representación de las futuras generaciones.

LA ASOCIACIÓN CIBAO CONTINUARÁ AUSPICIANDO INICIATIVAS

## EDUCATIVAS Y CULTURALES

CON EL OBJETIVO DE CONTRIBUIR AL DESARROLLO DE LA NACIÓN.



## En 2013, la Asociación Cibao inicia una nueva etapa,

luego de concluida, en 2012, una era de 50 años de éxito sostenido, con un elevado perfil de seriedad, ética y prudencia en la gestión de los fondos confiados por nuestros asociados.

En 2013, continuaremos esa tradición acrisolada de responsabilidad social y gerencia eficiente, de acuerdo a las mejores prácticas tradicional y universalmente aceptadas en la gestión de la intermediación financiera, soportada por tecnología de punta para lograr una gestión más eficiente y eficaz.

Adicionalmente, nos enfocamos en desarrollar iniciativas tendentes a mejorar nuestras relaciones con los públicos prioritarios de la organización y con su entorno social.

Nuestra experimentada gerencia continuará reforzándose con el empuje y la energía de los nuevos talentos que cada año hemos venido captando, para poder consolidar los planes de expansión geográfica y diversificación de cartera de productos y servicios en todas las regiones de República Dominicana.

Mantendremos nuestro compromiso de gestionar con alto sentido de la ética los recursos de los depositantes, tomando en cuenta los criterios de prudencia aceptados en la práctica bancaria, dispuestos por los supervisores y exigidos por la comunidad de ahorrantes.

## La estructura orgánica de la Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos está presidida por la Asamblea General de Depositantes y la Junta de Directores integrada por 11 miembros.

Para el desarrollo de sus operaciones, la Asociación Cibao cuenta con una Vicepresidencia Ejecutiva a la cual reportan la Vicepresidencia de Administración y Finanzas, la Vicepresidencia de Negocios Zona Norte, la Vicepresidencia de Negocios Zona Sur -Este, la Vicepresidencia de Operaciones y Tecnología y la Vicepresidencia de Riesgos y Cumplimiento, así como las Gerencias de Recursos Humanos, Asuntos Legales y Mercadeo y Comunicaciones. A su vez, estas vicepresidencias y gerencias dirigen departamentos de staff y de servicio al público.

La Asociación Cibao completó, en 2012, una red de sucursales con 46 oficinas ubicadas en las ciudades de Santo Domingo, Santiago, Bonaó, San Francisco de Macorís, La Vega, Mao, Moca, Baní y La Romana. De igual manera, cubre los municipios de Licey, Navarrete, Tamboril, San José de las Matas, Villa González y Tenares.

Todas cuentan con cajeros automáticos y la mayoría de ellas con servicios de autcaja; en ellas se ofrecen servicios de depósitos en cuentas de ahorro, certificados financieros, préstamos con garantía hipotecaria, préstamos comerciales y de consumo, tarjetas de crédito y débito, Ultracrédito, transferencias electrónicas, compra y venta de divisas, cobro de servicios básicos, entre otros.

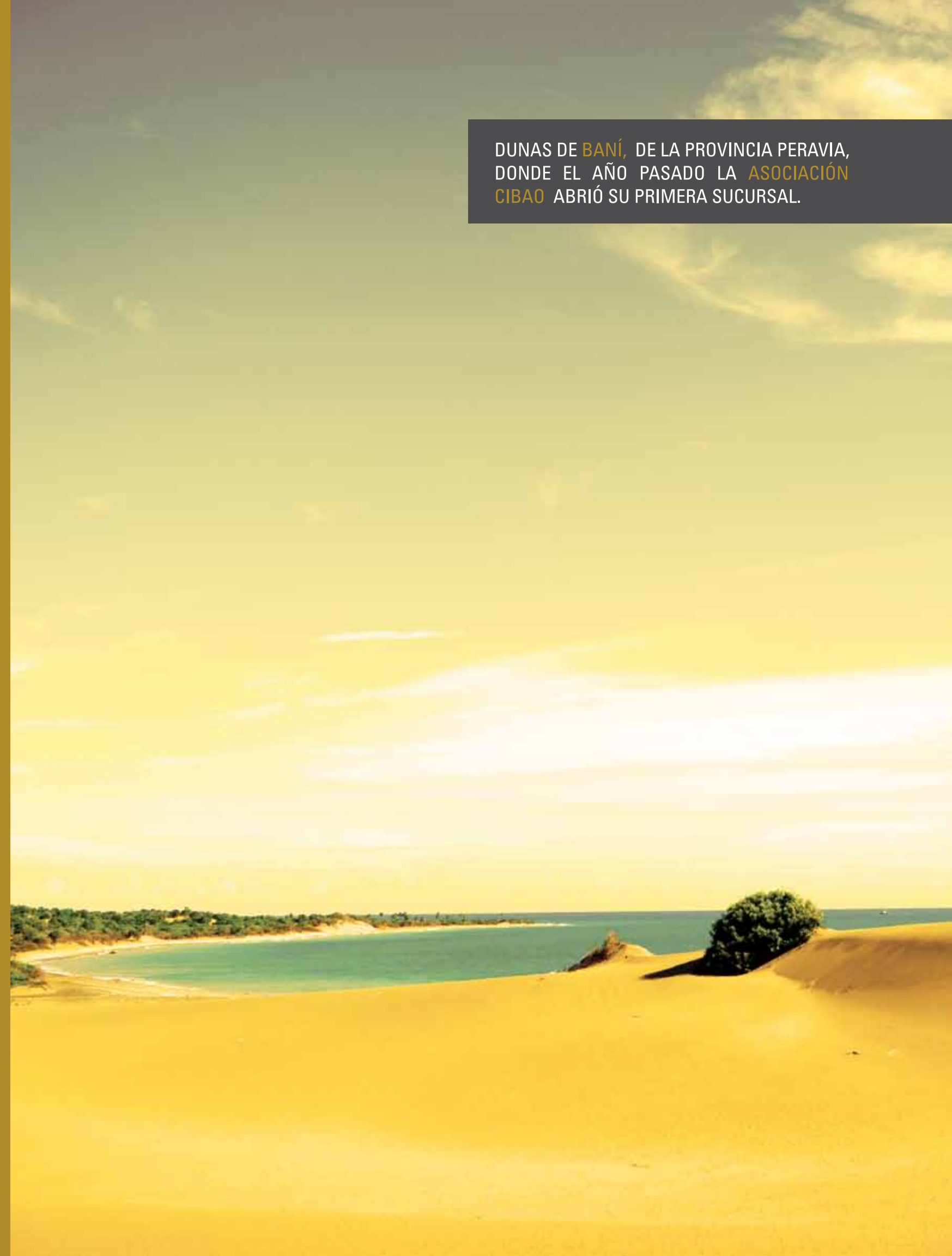
## ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL DE DEPOSITANTES 2012

La Asamblea General Ordinaria Anual de Depositantes de la Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos fue celebrada el 28 de marzo de 2012, en el domicilio social principal de la entidad financiera, ubicado en la calle 30 de Marzo, número 27, en Santiago de los Caballeros, República Dominicana.

Esta Asamblea se realiza cada año por disposición del artículo 8 de la Ley 5897 sobre Asociaciones de Ahorros y Préstamos para la Vivienda; y del artículo 20 y siguientes de los estatutos que rigen las operaciones de la Asociación Cibao.

De igual manera, el 10 de julio de 2012, fue celebrada la Asamblea General Extraordinaria de Depositantes, en la que fue aprobada la modificación de estatutos y el Reglamento Interno de la Junta de Directores.

DUNAS DE BANÍ, DE LA PROVINCIA PERAVIA,  
DONDE EL AÑO PASADO LA ASOCIACIÓN  
CIBAO ABRIÓ SU PRIMERA SUCURSAL.







**ESTADOS FINANCIEROS  
AUDITADOS**

## INFORME DEL COMISARIO DE CUENTAS

### A LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL DE DEPOSITANTES DE LA ASOCIACION CIBAO DE AHORROS Y PRÉSTAMOS

Para corresponder al mandato que nos otorgó la Asamblea General Ordinaria Anual de Depositantes celebrada el 28 del mes de marzo del año 2012, al designarnos Comisario de Cuentas, y de acuerdo con las disposiciones legales y estatutarias vigentes, hemos efectuado las verificaciones correspondientes al ejercicio social terminado el 31 de diciembre del año 2012, cuyos resultados nos complace someter a la consideración de esta Asamblea.

Dichas verificaciones incluyeron el informe emitido por los auditores independientes PricewaterhouseCoopers sobre los estados financieros de la Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos sobre base regulada al cierre de las operaciones al 31 de diciembre del 2012, así como otros documentos que consideramos de interés.

Nuestro examen y la ponderación del dictamen emitido por los auditores independientes sobre los estados financieros y sus notas nos permiten concluir que los mismos han sido preparados de conformidad con las prácticas de contabilidad requeridas por la Superintendencia de Bancos de la República Dominicana, la Ley Monetaria y Financiera y sus Reglamentos y las Normas Internacionales de Información Financiera usadas como normas complementarias, y reflejan de manera razonable la situación financiera al 31 de diciembre de 2012, los resultados de las operaciones, los flujos de efectivo y los cambios en el patrimonio neto por el año que terminó en esa fecha.

Por tanto, recomendamos a los señores Depositantes que dichos estados financieros sean aprobados tal y como fueron sometidos a la consideración de la Asamblea.

De ser acogida la recomendación precedente, solicitamos asimismo otorgar descargo formal a la Junta de Directores y al suscrito, por nuestras respectivas gestiones correspondientes al periodo terminado el 31 de diciembre de 2012.

En Santiago de los Caballeros, a los quince (15) días del mes de marzo del año dos mil trece (2013).

  
Carlos P. Castillo Alba  
Comisario de Cuentas







## Informe de los Auditores Independientes

A los Depositantes y  
Miembros de la Junta de Directores de la  
Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

Hemos auditado los estados financieros que se acompañan de la Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos, los cuales comprenden el balance general al 31 de diciembre de 2012, y los estados de resultados, de flujos de efectivo y de cambios en el patrimonio neto, que les son relativos por el año terminado en esa fecha y un resumen de las políticas contables significativas y otras notas explicativas.

### **Responsabilidad de la Administración por los Estados Financieros**

La administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de conformidad con las prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Bancos de la República Dominicana, la cual es una base integral de contabilidad diferente a las Normas Internacionales de Información Financiera, promulgadas por la Junta de Normas Internacionales de Contabilidad, y del control interno que la administración determinó necesario para permitir la preparación de estados financieros libres de errores significativos, debido a fraude o error.

### **Responsabilidad de los Auditores**

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría, la cual fue realizada de acuerdo con las Normas Internacionales de Auditoría. Dichas normas exigen que cumplamos con requerimientos éticos, así como que planifiquemos y llevemos a cabo la auditoría para obtener seguridad razonable sobre si los estados financieros están libres de errores significativos.

Una auditoría implica realizar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de errores significativos de los estados financieros, ya sea por fraude o error. Al hacer esta evaluación de riesgos, el auditor considera el control interno relevante para la preparación y presentación razonable de los estados financieros por la entidad, con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no para expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. Una auditoría también incluye una evaluación de lo apropiado de las políticas contables utilizadas y de las estimaciones contables hechas por la administración, así como la evaluación de la presentación general de los estados financieros en su conjunto.

Consideramos que nuestra auditoría contiene evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base razonable para sustentar nuestra opinión

PwC República Dominicana, PricewaterhouseCoopers, Ave. John F. Kennedy esq. Lope de Vega, Edificio Banco Nova Scotia, 3er Piso, Apartado Postal 1286, Santo Domingo, Rep. Dom.  
T: (809) 567-7741, F: (809) 541-1210, RNC 1-01-015162



A los Depositantes y  
Miembros de la Junta de Directores de la  
Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos  
Página 2

### **Opinión**

En nuestra opinión, los estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de la Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos al 31 de diciembre de 2012 y su desempeño financiero y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con las prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Bancos de la República Dominicana, como se describe en la Nota 2 a los estados financieros que se acompañan.

### **Otro Asunto**

Los estados financieros que se acompañan no están destinados a presentar la posición financiera y los resultados de las operaciones y los flujos de efectivo de acuerdo con los principios contables de jurisdicciones distintas a la República Dominicana. Por lo tanto, el balance general y los estados de resultados, de flujos de efectivo y de cambios en el patrimonio neto y su utilización no están diseñados para aquellos que no estén informados acerca de las prácticas de contabilidad y procedimientos establecidos por la Superintendencia de Bancos de la República Dominicana.

28 de febrero de 2013

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Balance General (Valores en RD\$)

	31 de Diciembre de	
	2012	2011
<b>ACTIVOS</b>		
<b>Fondos disponibles (Notas 4 y 28)</b>		
Caja	191,899,721	217,789,125
Banco Central	2,950,963,814	2,962,304,916
Bancos del país	1,182,994,871	900,365,774
Bancos del extranjero	73,595,441	82,054,722
Otras disponibilidades	26,132,021	40,045,727
	<u>4,425,585,868</u>	<u>4,202,560,264</u>
<b>Inversiones (Notas 6, 13 y 28)</b>		
Otras inversiones en instrumentos de deuda	14,138,585,132	11,743,279,495
Rendimientos por cobrar	615,231,906	426,791,472
Provisión para inversiones	(9,757,100)	(8,572,100)
	<u>14,744,059,938</u>	<u>12,161,498,867</u>
<b>Cartera de créditos (Notas 7, 13 y 28)</b>		
Vigente	12,132,875,226	11,757,390,587
Reestructurada	15,973,177	118,940,467
Vencida	214,066,542	301,363,771
Cobranza judicial	189,379,850	28,373,444
Rendimientos por cobrar	137,470,924	158,411,817
Provisiones para créditos	(328,303,020)	(262,883,801)
	<u>12,361,462,699</u>	<u>12,101,596,285</u>
<b>Cuentas por cobrar (Nota 8)</b>		
Cuentas por cobrar	71,437,409	58,885,768
<b>Bienes recibidos en recuperación de créditos (Notas 9 y 13)</b>		
Bienes recibidos en recuperación de créditos	175,086,311	170,431,939
Provisión por bienes recibidos en recuperación de créditos	(154,258,690)	(124,186,398)
	<u>20,827,621</u>	<u>46,245,541</u>
<b>Inversiones en acciones (Notas 10, 13 y 28)</b>		
Inversiones en acciones	13,792,556	13,317,422
Provisión por inversiones en acciones	(138,610)	(136,610)
	<u>13,653,946</u>	<u>13,180,812</u>
<b>Propiedades, muebles y equipos (Nota 11)</b>		
Propiedades, muebles y equipos	1,005,783,388	950,090,517
Depreciación acumulada	(193,614,101)	(182,767,644)
	<u>812,169,287</u>	<u>767,322,873</u>
<b>Otros activos (Nota 12)</b>		
Cargos diferidos	244,191,910	174,944,066
Activos diversos	16,966,645	16,540,485
	<u>261,158,555</u>	<u>191,484,551</u>
<b>TOTAL DE ACTIVOS</b>	<u>32,710,355,323</u>	<u>29,542,774,961</u>
Cuentas contingentes (Nota 21)	1,147,447,010	995,013,159
Cuentas de orden (Nota 22)	36,818,770,942	37,133,814,164

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Balance General (Valores en RD\$)

	31 de Diciembre de	
	2012	2011
<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>		
<b>PASIVOS</b>		
<b>Obligaciones con el público (Notas 14 y 28)</b>		
De ahorro	5,489,946,261	4,846,707,268
A plazo	1,402,285,512	295,824,790
	<u>6,892,231,773</u>	<u>5,142,532,058</u>
<b>Depósitos de instituciones financieras del país y del exterior (Notas 15 y 28)</b>		
De instituciones financieras del país	18,659,431	8,972,310
	<u>18,659,431</u>	<u>8,972,310</u>
<b>Valores en circulación (Notas 16 y 28)</b>		
Títulos y valores	17,895,804,436	17,113,012,802
<b>Otros pasivos (Nota 17)</b>	689,702,147	627,897,005
<b>TOTAL DE PASIVOS</b>	<u>25,496,397,787</u>	<u>22,892,414,175</u>
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Otras reservas patrimoniales (Nota 19)	865,522,140	789,460,780
Resultados acumulados de ejercicios anteriores	5,860,900,006	5,457,679,926
Resultado del ejercicio	487,535,390	403,220,080
	<u>7,213,957,536</u>	<u>6,650,360,786</u>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<u>32,710,355,323</u>	<u>29,542,774,961</u>
Cuentas contingentes (Nota 21)	1,147,447,010	995,013,159
Cuentas de orden (Nota 22)	36,818,770,942	37,133,814,164

Para ser leídos conjuntamente con las notas a los estados financieros.

Lic. Rafael Genao Arias  
VP Ejecutivo

Lic. Damián González  
VP Administración y Finanzas



## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Estado de Resultados (Valores en RD\$)

	Año Terminado el 31 de Diciembre de	
	2012	2011
<b>Ingresos financieros (Nota 23)</b>		
Intereses y comisiones por créditos	1,847,725,146	1,549,683,173
Intereses por inversiones	1,898,237,401	1,625,045,805
Ganancias por inversiones	123,306,675	8,316,407
	<u>3,869,269,222</u>	<u>3,183,045,385</u>
<b>Gastos financieros (Nota 23)</b>		
Intereses por captaciones	(1,681,465,548)	(1,304,665,956)
Pérdida por inversiones	(64,680,343)	(91,432,465)
	<u>(1,746,145,891)</u>	<u>(1,396,098,421)</u>
<b>Margen financiero bruto</b>	<u>2,123,123,331</u>	<u>1,786,946,964</u>
Provisiones para cartera de créditos	(111,615,328)	
Provisiones para inversiones	(1,175,000)	
	<u>(112,790,328)</u>	
<b>Margen financiero neto</b>	<u>2,010,333,003</u>	<u>1,786,946,964</u>
<b>Ingresos (gastos) por diferencias de cambio</b>	<u>8,000,630</u>	<u>6,686,824</u>
<b>Otros ingresos operacionales (Nota 24)</b>		
Comisiones por servicios	177,269,737	152,969,255
Comisiones por cambio	8,146,544	6,215,432
Ingresos diversos	22,943,504	25,915,003
	<u>208,359,785</u>	<u>185,099,690</u>
<b>Otros gastos operacionales (Nota 24)</b>		
Comisiones por servicios	(46,731,857)	(39,502,310)
<b>Gastos operativos</b>		
Sueldos y compensaciones al personal (Nota 25)	(865,152,194)	(757,390,237)
Servicios de terceros	(98,690,475)	(101,089,483)
Depreciación y amortización	(60,882,459)	(55,713,466)
Otras provisiones	(11,765,218)	(9,176,154)
Otros gastos	(642,472,793)	(501,485,638)
	<u>(1,678,963,139)</u>	<u>(1,424,854,978)</u>
<b>Resultado operacional</b>	<u>500,998,422</u>	<u>514,376,190</u>
<b>Otros ingresos (gastos) (Nota 26)</b>		
Otros ingresos	127,506,988	99,839,446
Otros gastos	(22,534,552)	(35,686,761)
	<u>104,972,436</u>	<u>64,152,685</u>
<b>Resultado antes de impuesto sobre la renta</b>	<u>605,970,858</u>	<u>578,528,875</u>
Impuesto sobre la renta (Nota 18)	(42,374,108)	(119,187,240)
<b>Resultado del ejercicio</b>	<u>563,596,750</u>	<u>459,341,635</u>

Para ser leídos conjuntamente con las notas a los estados financieros.

Lic. Rafael Genao Arias  
VP Ejecutivo

Lic. Damián González  
VP Administración y Finanzas

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Estado de Flujos de Efectivo (Valores en RD\$)

	Año Terminado el 31 de Diciembre	
	2012	2011
<b>EFFECTIVO POR ACTIVIDADES DE OPERACIÓN</b>		
Intereses y comisiones cobrados por créditos	1,868,298,691	1,499,301,518
Otros ingresos financieros cobrados	1,802,117,308	1,635,959,847
Otros ingresos operacionales cobrados	208,359,786	185,099,690
Intereses pagados por captaciones	(1,579,416,962)	(1,112,581,560)
Gastos administrativos y generales pagados	(1,297,408,619)	(1,074,693,639)
Otros gastos operacionales pagados	(46,731,857)	(39,502,310)
Pagos diversos por actividades de operación	(311,369,317)	(262,814,469)
<b>Efectivo neto provisto por las actividades de operación</b>	<u>643,849,030</u>	<u>830,769,077</u>
<b>EFFECTIVO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>		
Aumento en inversiones	(2,425,887,921)	(241,089,980)
Créditos otorgados	(6,421,312,969)	(4,577,070,658)
Créditos cobrados	6,022,051,553	2,723,058,841
Adquisición de propiedad, muebles y equipos	(127,223,932)	(168,293,593)
Producto de la venta de propiedad, muebles y equipos	59,877,599	3,894,935
Producto de la venta de bienes recibidos en recuperación de créditos	31,542,360	66,332,329
<b>Efectivo neto usado por las actividades de inversión</b>	<u>(2,860,953,310)</u>	<u>(2,193,168,126)</u>
<b>EFFECTIVO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		
Captaciones recibidas	28,533,263,573	27,436,649,985
Devolución de captaciones	(26,093,133,689)	(25,032,394,431)
Interbancarios recibidos	100,000,000	150,000,000
Interbancarios pagados	(100,000,000)	(150,000,000)
<b>Efectivo neto provisto por las actividades de financiamiento</b>	<u>2,440,129,884</u>	<u>2,404,255,554</u>
<b>AUMENTO NETO EN EFECTIVO</b>	<u>223,025,604</u>	<u>1,041,856,505</u>
<b>EFFECTIVO AL INICIO DEL AÑO</b>	<u>4,202,560,264</u>	<u>3,160,703,759</u>
<b>EFFECTIVO AL FINAL DEL AÑO</b>	<u>4,425,585,868</u>	<u>4,202,560,264</u>

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Estado de Flujos de Efectivo (Valores en RD\$)

	Año Terminado el 31 de Diciembre	
	2012	2011
<b>Conciliación entre el resultado del ejercicio y el efectivo neto provisto por las actividades de operación:</b>		
Resultado del ejercicio	563,596,750	459,341,635
<b>Ajustes para conciliar el resultado del ejercicio con el efectivo neto provisto por las actividades de operación:</b>		
Provisiones:		
Cartera de créditos	111,615,328	
Inversiones	1,175,000	
Rendimientos por cobrar	10,526,920	9,176,154
Bienes recibidos en recuperación de créditos	1,236,298	
Liberación de provisiones:		
Rendimientos por cobrar	(1,326,000)	(3,548,796)
Efectos de diferencias de cambio	(3,072,092)	(2,128,510)
Impuesto sobre la renta diferido	(26,271,458)	(7,725,076)
Depreciaciones y amortizaciones	60,882,459	55,713,466
Ganancia en disposición de activos fijos	(38,394,058)	(759,355)
Ganancia en disposición de bienes recibidos en recuperación de créditos	(10,140,099)	(7,290,407)
Reinversión de intereses sobre captaciones	102,048,586	192,084,396
Cambios netos en activos y pasivos	(128,028,604)	135,905,571
<b>Total de ajustes</b>	<b>80,252,280</b>	<b>371,427,443</b>
<b>Efectivo neto provisto por las actividades de operación</b>	<b>643,849,030</b>	<b>830,769,078</b>

Revelación de transacciones no monetarias en Nota 31.

Para ser leídos conjuntamente con las notas a los estados financieros.

Lic. Rafael Genao Arias  
VP Ejecutivo

Lic. Damián González  
VP Administración y Finanzas

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Estado de Cambios en el Patrimonio Neto (Valores en RD\$)

	Otras Reservas Patrimoniales	Resultados Acumulados Ejercicios Anteriores	Resultados del Ejercicio	Total Patrimonio
Saldos al 1 de enero de 2011	733,339,225	4,959,693,200	497,986,726	6,191,019,151
Transferencia a resultados acumulados		497,986,726	(497,986,726)	
Resultado del ejercicio			459,341,635	459,341,635
Transferencia a otras reservas	56,121,555		(56,121,555)	
Saldos al 31 de diciembre de 2011	789,460,780	5,457,679,926	403,220,080	6,650,360,786
Transferencia a resultados acumulados		403,220,080	(403,220,080)	
Resultado del ejercicio			563,596,750	563,596,750
Transferencia a otras reservas	76,061,360		(76,061,360)	
Saldos al 31 de diciembre de 2012	865,522,140	5,860,900,006	487,535,390	7,213,957,536

Para ser leídos conjuntamente con las notas a los estados financieros.

Lic. Rafael Genao Arias  
VP Ejecutivo

Lic. Damián González  
VP Administración y Finanzas



## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

#### 1. Entidad

La Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos (en lo adelante la Asociación) fue organizada de acuerdo a los términos de la Ley No. 5897 del 14 de mayo de 1962 sobre Asociaciones de Ahorros y Préstamos para la Vivienda, mediante franquicia otorgada en fecha 6 de agosto de 1962. Es una institución de carácter mutualista, cuyo objeto es promover y fomentar la creación de ahorros destinados inicialmente al otorgamiento de préstamos para la construcción, adquisición y mejoramiento de la vivienda, con las limitaciones indicadas en la Ley y sus Reglamentos.

El domicilio y la administración general de la Asociación tiene su sede en la Calle 30 de Marzo No. 27, Santiago de los Caballeros, República Dominicana.

El detalle de algunos directores y funcionarios es:

Nombre	Posición
José Santiago Reinoso	Presidente
Yolanda V. Guzmán	Vicepresidente de Negocios Región Norte
Luis A. Fernández	Vicepresidente de Negocios Región Sur y Este
Luis A. Peña	Vicepresidente de Operaciones y Tecnología

La Asociación se rige por la Ley Monetaria y Financiera y sus reglamentos, las resoluciones de la Junta Monetaria de la República Dominicana y las circulares de la Superintendencia de Bancos de la República Dominicana.

El detalle de la cantidad de oficinas y cajeros automáticos es:

Ubicación	2012		2011	
	Oficinas (*)	Cajeros Automáticos	Oficinas (*)	Cajeros Automáticos
Zona Metropolitana	15	16	10	11
Interior del país	31	32	30	31
	<u>46</u>	<u>48</u>	<u>40</u>	<u>42</u>

(\*) Corresponde a sucursales y agencias.

La Asociación mantiene sus registros y prepara sus estados financieros en pesos dominicanos (RD\$).

Los estados financieros fueron aprobados para su emisión el 20 de febrero de 2013 por la Junta de Directores de la Asociación.

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

#### 2. Resumen de las Principales Políticas de Contabilidad

##### **Bases Contables y de Preparación de los Estados Financieros**

La Asociación prepara sus estados financieros de acuerdo con las prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Bancos de la República Dominicana en su Manual de Contabilidad para Instituciones Financieras vigentes, los reglamentos, resoluciones, instructivos, circulares y otras disposiciones específicas emitidas por esa Superintendencia de Bancos y la Junta Monetaria de la República Dominicana, dentro del marco de la Ley Monetaria y Financiera. Las Normas Internacionales de Información Financiera son usadas como normas supletorias en ciertas situaciones no previstas en el referido marco contable. Las prácticas de contabilidad para instituciones financieras difieren en algunos aspectos de las Normas Internacionales de Información Financiera aplicables para instituciones financieras, por consiguiente los estados financieros no pretenden presentar la situación financiera, resultados de operaciones y flujos de efectivo de conformidad con dichas Normas Internacionales de Información Financiera.

Los estados financieros de la Asociación están preparados en base al costo histórico.

##### **Diferencias con Normas Internacionales de Información Financiera**

Las prácticas contables establecidas por la Superintendencia de Bancos de la República Dominicana (en lo adelante la Superintendencia de Bancos), difieren de las Normas Internacionales de Información Financiera en algunos aspectos. Se resumen a continuación ciertas diferencias:

- i) De acuerdo con lo requerido por la Superintendencia de Bancos, la provisión para la cartera de créditos corresponde al monto determinado en base a una evaluación de riesgos realizada por la Asociación siguiendo lineamientos específicos. Los niveles de provisiones para los créditos comerciales denominados mayores deudores se miden de conformidad a la clasificación asignada a cada crédito y para los créditos comerciales denominados menores deudores, créditos de consumo e hipotecarios en base a los días de atraso. La evaluación para los mayores deudores comerciales incluye la documentación de los expedientes de crédito, considerando las cifras de los estados financieros del prestatario, el comportamiento de pago y los niveles de garantía, siguiendo los lineamientos del Reglamento de Evaluación de Activos (en lo adelante REA), el Instructivo para el Proceso de Evaluación de Activos en Régimen Permanente y circulares relacionadas.

De conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera, para la evaluación de la cartera de créditos a fines de determinar la existencia o no de deterioro, se separan los préstamos en individual y colectivamente evaluados. Para los préstamos individuales, se considera el valor presente de los flujos de efectivo futuros estimados descontados a la tasa de interés efectiva original. En el caso de los créditos colectivamente evaluados, se considera la estimación de los flujos de efectivo contractuales de los activos en el grupo, análisis de experiencia de pérdida histórica y opiniones de la gerencia sobre si la situación económica actual y las condiciones de los créditos pueden cambiar el nivel real de las pérdidas inherentes históricas. La provisión se reconoce, si existe evidencia objetiva de que se ha incurrido en una pérdida por deterioro, la cual resultaría ser el monto de la diferencia entre el valor en libros de los préstamos y el valor presente de los flujos de efectivo futuros estimados de dichos créditos, descontados a la tasa de interés efectiva original.

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

- ii) La cartera de inversiones se clasifica de acuerdo a categorías de riesgo determinadas por la Superintendencia de Bancos que requiere provisiones específicas, siguiendo los lineamientos del REA, el Instructivo para el Proceso de Evaluación de Activos en Régimen Permanente y disposiciones específicas. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren determinar provisiones en base a la evaluación de los riesgos existentes basadas en un modelo de pérdidas incurridas en lugar de un modelo de pérdidas esperadas.
- iii) La provisión para los bienes recibidos en recuperación de créditos se determina una vez transcurridos los 120 días subsiguientes a la adjudicación u obtención de la sentencia definitiva:
- *Bienes muebles*: en forma lineal a partir del sexto mes, a razón de 1/18<sup>avo</sup> mensual.
  - *Bienes inmuebles*: en forma lineal a partir del primer año, a razón de 1/24<sup>avo</sup> mensual.
  - *Títulos valores*: sigue la base de provisión de las inversiones.
- Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren que estos activos sean provisionados cuando exista deterioro en su valor.
- iv) Los rendimientos por cobrar con una antigüedad menor a 90 días son provisionados conforme a la clasificación otorgada a la cartera de créditos correlativa y los rendimientos por cobrar con antigüedad superior a 90 días son provisionados al 100% si son créditos comerciales, de consumo e hipotecarios y a los 60 días si son intereses de créditos por tarjetas de crédito. A partir de estos plazos se suspende el devengamiento y se contabilizan en cuentas de orden.
- Las Normas Internacionales de Información Financiera establecen que las provisiones para rendimientos por cobrar se determinan en base a los riesgos existentes en la cartera (modelo de pérdidas incurridas en vez del modelo de pérdidas esperadas). Si hubiese deterioro los préstamos son ajustados y posteriormente se continúa el devengo de intereses sobre la base del saldo ajustado, utilizando la tasa de interés efectiva.
- v) Las entidades financieras traducen todas las partidas en moneda extranjera a la tasa de cambio oficial establecida por el Banco Central de la República Dominicana a la fecha del balance general. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren que los saldos en moneda extranjera sean traducidos a la tasa de cambio de contado existente a la fecha del balance general.
- vi) La Superintendencia de Bancos autoriza a las entidades de intermediación financiera a castigar un crédito con o sin garantía cuando ingresa a cartera vencida, excepto los créditos a vinculados, que deben ser castigados cuando se hayan agotado todos los procesos legales de cobro y los funcionarios y/o directores relacionados hayan sido retirados de sus funciones. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren estos castigos se realicen inmediatamente cuando se determina que los préstamos son irrecuperables.
- vii) La Superintendencia de Bancos requiere que las provisiones mantenidas para un préstamo al momento de ejecutarse su garantía, sean transferidas y aplicadas al bien adjudicado. Las Normas Internacionales de Información Financiera sólo requieren provisión cuando el valor de mercado del bien sea inferior a su valor en libros o exista deterioro del mismo.

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

- viii) La presentación de ciertas revelaciones de los estados financieros según las Normas Internacionales de Información Financiera difiere de las requeridas por la Superintendencia de Bancos.
- ix) De conformidad con las prácticas bancarias, los otros ingresos operacionales, tales como comisiones por tarjetas de crédito, son reconocidos como ingresos inmediatamente, en lugar de reconocerse durante el período de vigencia como requieren las Normas Internacionales de Información Financiera.
- x) La Superintendencia de Bancos requiere que los programas de computación, mejoras a propiedad arrendada, entre otros, sean previamente autorizados por dicha Superintendencia para ser registrados como activos intangibles y se clasifiquen como bienes diversos hasta que sean autorizados. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren que estas partidas sean registradas directamente como activos intangibles, siempre y cuando las mismas vayan a generar beneficios económicos futuros.
- xi) La Superintendencia de Bancos requiere que las inversiones colocadas a corto plazo, de alta liquidez y que son fácilmente convertibles en importes determinados de efectivo, sean clasificadas como inversiones. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren que las inversiones a corto plazo de alta liquidez y con vencimiento original de hasta tres meses sean clasificadas como equivalentes de efectivo.
- xii) La Superintendencia de Bancos requiere que las entidades de intermediación financiera clasifiquen las inversiones en valores en cuatro categorías: a negociar, disponibles para la venta, mantenidas hasta su vencimiento y otras inversiones en instrumentos de deuda. En esta última categoría se clasifican aquellas inversiones que no cotizan en un mercado activo u organizado y que no pueden ser clasificadas en las tres categorías anteriores. Las inversiones a negociar y disponibles para la venta deben registrarse a su valor razonable y las inversiones mantenidas a vencimiento y otras inversiones en instrumentos de deuda, a su costo amortizado. Las Normas Internacionales de Información Financiera (NIC 39) no establecen la categoría de otras inversiones en instrumentos de deuda y la clasificación dependerá de la intención de la gerencia. La NIIF 9 efectiva en forma obligatoria a partir del 1 de enero de 2015 requiere que los activos financieros sean clasificados según se midan posteriormente a su costo amortizado o al valor razonable sobre la base del: (a) modelo de negocio de la entidad para gestionar los activos financieros y (b) de las características de los flujos de efectivo contractuales del activo financiero.
- xiii) De conformidad con las regulaciones bancarias vigentes, la Asociación clasifica como actividades de inversión y de financiamiento, los flujos de efectivo de la cartera de préstamos y depósitos de clientes, respectivamente. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren que los flujos de efectivo de estas transacciones se presenten como parte de los flujos de las actividades de operación.
- xiv) La Superintendencia de Bancos no requiere el ajuste por inflación de los estados financieros en República Dominicana. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren que los estados financieros se ajusten por inflación cuando la inflación acumulada de tres años excede el 100% y existan elementos cualitativos que contribuyen a la existencia de una economía hiperinflacionaria.



## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

- xv) De conformidad con las prácticas bancarias vigentes, la Asociación debe revelar en forma cuantitativa los riesgos a los cuales está expuesto derivado de sus instrumentos financieros, tales como los riesgos de tasa de interés y de liquidez y calidad crediticia de los préstamos, entre otros. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren divulgaciones adicionales que permitan a los usuarios de los estados financieros evaluar: a) la importancia de los instrumentos financieros en relación a la posición financiera y resultados de la entidad y b) la naturaleza y el alcance de los riesgos resultantes de los instrumentos financieros a los cuales la entidad está expuesta durante el ejercicio y a la fecha de reporte y cómo la entidad maneja esos riesgos.
- xvi) La Superintendencia de Bancos requiere que las entidades de intermediación financiera registren una provisión para operaciones contingentes, la cual incluye líneas de créditos de utilización automática, entre otros. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren registrar una provisión cuando se tenga una obligación presente como resultado de un suceso pasado, sea probable que la entidad tenga que desprenderse de recursos que incorporen beneficios económicos para cancelar tal obligación, y pueda hacerse una estimación fiable del importe de la obligación.

Los efectos sobre los estados financieros de estas diferencias entre las bases de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Bancos y las Normas Internacionales de Información Financiera, no han sido cuantificados.

Las principales políticas contables establecidas para la preparación de los estados financieros son:

#### **Uso de Estimados**

La preparación de los estados financieros requiere que la gerencia haga estimaciones y supuestos que afectan las cifras reportadas de activos y pasivos y la revelación de activos y pasivos contingentes a la fecha de los estados financieros, y los montos reportados de ingresos y gastos durante el período. Los estimados se usan principalmente para contabilizar las provisiones para activos riesgosos, depreciación y amortización de activos a largo plazo, deterioro de los activos de largo plazo, compensaciones a empleados y personal directivo, impuestos sobre la renta y contingencias. Los resultados reales podrían diferir de dichos estimados.

#### **Inversiones en Valores**

El Instructivo para la Clasificación, Valoración y Medición de las Inversiones en Instrumentos de Deuda clasifica las inversiones en valores negociables, disponibles para la venta, mantenidas hasta el vencimiento y otras inversiones en instrumentos de deuda que se resumen a continuación:

- Negociables: Son aquellas inversiones que las entidades tienen en posición propia, con la intención de obtener ganancias derivadas de las fluctuaciones en sus precios como participantes de mercado, que se coticen en una bolsa de valores u otro mercado organizado. Las inversiones negociables se registran a su valor razonable y los cambios en el valor razonable se reconocen en el estado de resultados como una ganancia o pérdida por fluctuación de valores. Esos valores no pueden permanecer en esta categoría más de 180 días a partir de su fecha de adquisición, plazo durante el cual deben ser vendidos.

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

- Disponibles para la venta: Comprenden las inversiones mantenidas intencionalmente para obtener una adecuada rentabilidad por sus excedentes temporales de liquidez o inversiones que la entidad está dispuesta a vender en cualquier momento, y que estén cotizadas en un mercado activo u organizado. Las inversiones disponibles para la venta se registran a su valor razonable y las variaciones del valor de mercado se reconocen en el estado de patrimonio.
- Mantenidas hasta el vencimiento: Son aquellas inversiones que la Asociación tiene la intención y la habilidad de mantener hasta su vencimiento, cotizarse en un mercado activo u organizado y se registran a su costo amortizado usando el método de interés efectivo. La prima o el descuento se amortiza a la cuenta de resultados durante la vigencia del título. Las inversiones mantenidas a vencimiento netas no exceden sus valores realizables.
- Otras inversiones en instrumentos de deudas: En esta categoría se incluyen las inversiones en instrumentos de deuda adquiridos que por sus características no califican para ser incluidas en las categorías anteriores y para los que no existe un mercado activo para su negociación, y se registran a su costo amortizado usando el método de interés efectivo. Las inversiones en el Banco Central de la República Dominicana y los títulos de deuda del Ministerio de Hacienda se clasifican en esta categoría.

El tipo de valor o instrumento financiero y su monto se presentan en la Nota 6.

#### **Provisión para Inversiones en Valores**

Para las inversiones en emisiones de títulos valores en instrumentos de deuda locales, el importe de las pérdidas esperadas por deterioro o irrecuperabilidad se determina tomando como base los criterios utilizados para la evaluación de los mayores deudores comerciales, acorde con lo establecido por el REA. Para las emisiones de títulos valores en instrumentos de deuda internacionales, el importe de las pérdidas esperadas por deterioro o irrecuperabilidad, se determina tomando como base las calificaciones de riesgo otorgadas por las firmas calificadoras internacionales reconocidas por la Superintendencia de Valores de la República Dominicana, o cualquier otra firma calificadora de reconocimiento internacional, aplicándole los porcentajes de provisión que corresponda de acuerdo a las categorías de riesgo establecidas por el REA.

Las inversiones en el Banco Central de la República Dominicana y en títulos de deuda del Ministerio de Hacienda se consideran sin riesgo, por lo tanto no están sujetas a provisión.

Los excesos en provisión para inversiones en valores no pueden ser liberados sin previa autorización de la Superintendencia de Bancos.

#### **Inversiones en Acciones**

Las inversiones en acciones se registran al costo.

Las características, restricciones, valor nominal, valor de mercado y cantidad de acciones en circulación de las inversiones en acciones se presentan en la Nota 10.

#### **Provisión para Inversiones en Acciones**

Para las inversiones en acciones, el importe de las pérdidas esperadas por deterioro o irrecuperabilidad se determina tomando como base los criterios utilizados para la evaluación de los mayores deudores comerciales, acorde con lo establecido por el REA.

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

Los excesos en provisión para inversiones en acciones no pueden ser liberados sin previa autorización de la Superintendencia de Bancos.

#### **Cartera de Créditos**

Los créditos están registrados al monto del capital pendiente, menos la correspondiente provisión.

Para fines de la determinación del cálculo de intereses de créditos a tarjetahabientes, la Asociación considera como base de cálculo el saldo del capital correspondiente.

#### **Provisión para Cartera de Créditos**

El REA aprobado por la Junta Monetaria en su Primera Resolución del 29 de diciembre de 2004 y el Instructivo para el Proceso de Evaluación de Activos en Régimen Permanente emitido por la Superintendencia de Bancos el 7 de marzo de 2008 establecen el procedimiento para el proceso de evaluación y constitución de provisiones de la cartera de créditos, inversiones, bienes recibidos en recuperación de créditos y contingencias.

De acuerdo con el REA, la estimación para cubrir riesgos de incobrabilidad de la cartera de créditos depende del tipo de crédito, los cuales se subdividen en mayores deudores comerciales, menores deudores comerciales, créditos de consumo e hipotecarios para la vivienda.

La estimación de la provisión siguiendo los lineamientos se determina como sigue:

**Mayores deudores comerciales:** Se basa en un análisis categorizado de cada deudor en función de su capacidad y comportamiento de pago y riesgo país, a ser efectuado por la Asociación de forma trimestral para el 100% de su cartera de mayores deudores comerciales (sujeta a revisión por la Superintendencia de Bancos), y en porcentajes específicos según la clasificación del deudor excepto por los créditos a instituciones del Gobierno Central y otras instituciones públicas que se clasifican de acuerdo a lo establecido por el Instructivo para la Evaluación de Créditos, Inversiones y Operaciones Contingentes del Sector Público. Las garantías, como factor de seguridad en la recuperación de operaciones de créditos, son consideradas como un elemento secundario y no son tomadas en consideración en la clasificación del deudor, aunque sí en el cómputo de la cobertura de las provisiones necesarias.

**Menores deudores comerciales, créditos de consumo e hipotecarios:** Se determina en base a los días de atraso.

Las provisiones por los riesgos que se determinen para la cartera de créditos de una entidad de intermediación financiera, conforme a las normas de clasificación de cartera, distinguen tres tipos de provisiones: específicas, genéricas y procíclicas. Las provisiones específicas son aquellas requeridas para créditos específicos según sea su clasificación de acuerdo con la normativa vigente (créditos B, C, D y E). Las genéricas son aquellas provisiones que provienen de créditos con riesgos potenciales o implícitos. Todas aquellas provisiones que provienen de créditos clasificados en "A" se consideran genéricas (estas provisiones son las mínimas establecidas por la Superintendencia de Bancos). Las provisiones procíclicas son aquellas que podrán constituir las entidades de intermediación financiera para hacer frente al riesgo potencial de los activos y contingencias ligado a las variaciones en el ciclo económico, de hasta un 2% de los activos y contingencias ponderadas por riesgo. Al 31 de diciembre de 2012 y 2011 la Asociación no ha constituido provisiones procíclicas.

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

Los excesos en provisión para cartera de créditos no pueden ser liberados sin previa autorización de la Superintendencia de Bancos, excepto las provisiones para rendimientos por cobrar a más de 90 días y los créditos D y E de moneda extranjera.

Con respecto a la cartera vencida para préstamos a cuota, se aplica un mecanismo de arrastre mediante el cual después de 90 días se considera el total del capital como vencido.

En relación a los créditos reestructurados, la Asociación asigna a los créditos reestructurados comerciales una clasificación inicial no mejor de "C" independientemente de su capacidad y comportamiento de pago y riesgo país, que podrá ser modificada a una categoría de riesgo mejor dependiendo de la evolución de su pago. En el caso de los créditos reestructurados de consumo e hipotecarios, la Asociación les asigna una clasificación de riesgo inicial "D" para fines de la creación de las provisiones correspondientes, debiendo mantenerse en esa categoría dependiendo de su evolución de pago, pero en ningún caso su clasificación será mejor que "B".

Para los créditos en moneda extranjera clasificados D y E se constituye una provisión de 100% de los ingresos generados por la diferencia positiva en la fluctuación de la moneda de dichos créditos. La Superintendencia de Bancos emitió el 25 de julio de 2011 la circular SB No.002/11, que establece una dispensa por dos años que termina el 31 de julio de 2013, para no realizar constitución de estas provisiones para ese tipo de crédito que tengan atrasos menores a 90 días. Al 31 de diciembre 2012 y 2011 la Asociación no presenta créditos clasificados D y E en moneda extranjera.

Los castigos de préstamos están constituidos por las operaciones mediante las cuales las partidas irrecuperables son eliminadas del balance, quedando sólo en cuentas de orden. En el caso de que la entidad de intermediación financiera no tenga constituido el 100% de la provisión de un activo, deberá constituir el monto faltante antes de efectuar el castigo, de manera que no afecte el nivel de provisiones requeridas de los demás créditos. Un crédito puede ser castigado, con o sin garantía, desde el primer día que ingrese a cartera vencida, excepto los créditos con vinculados que sólo se podrán castigar cuando se demuestre que se han agotado todos los procesos legales de cobro y los funcionarios y/o directores directamente relacionados han sido retirados de sus funciones. Los créditos castigados permanecen en las cuentas de orden hasta tanto no sean superados los motivos que dieron lugar a su castigo.

Las garantías que respaldan las operaciones de créditos son clasificadas, según el REA, en función de sus múltiples usos y facilidades de realización. Cada tipificación de garantía es considerada como un elemento secundario para el cómputo de la cobertura de las provisiones en base a un monto admisible establecido. Las garantías admisibles son aceptadas en base a los porcentajes de descuento establecidos en dicho reglamento, sobre su valor de mercado. Estas se clasifican en:

- a) *Polivalentes* - Son las garantías reales que por su naturaleza se consideran de uso múltiple, de fácil realización en el mercado, sin que existan limitaciones legales o administrativas que restrinjan apreciablemente su uso o la posibilidad de venta.
- b) *No Polivalentes* - Son las garantías reales que por su naturaleza se consideran de uso único y, por lo tanto, de difícil realización dado su origen especializado.



## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

La Superintendencia de Bancos permite, de acuerdo con la Circular 001/11 del 25 de julio de 2011, que hasta el 31 de julio de 2013 las entidades de intermediación financiera no consideren el análisis del flujo de efectivo como el aspecto central de la clasificación del deudor y el historial de pago se puede considerar como un factor que pudiera mejorar la clasificación de riesgo del deudor. La Asociación se acogió a esta circular.

Las entidades de intermediación financiera, de manera transitoria, podrán ajustar al valor de mercado de la garantía constituida por "warrants" de inventarios hasta un 10% de descuento, admitiéndose como garantía hasta 90% de dicho valor. En el caso de garantías constituidas por la industria de uso único podrán otorgar un tratamiento similar al aplicado a las garantías correspondientes a Industrias de Uso Múltiple. La Asociación no tiene este tipo de garantías.

Las garantías se valúan al valor de mercado, es decir, su valor neto de realización, mediante tasaciones o certificaciones preparadas por profesionales calificados e independientes, con una antigüedad no superior de 12 meses para los bienes muebles, excluyendo los títulos de renta fija, y un plazo no mayor de 18 meses para los bienes inmuebles.

#### *Provisión para Rendimientos por Cobrar*

La provisión para rendimientos vigentes por cobrar es calculada usando porcentajes específicos conforme a la clasificación otorgada a la cartera de crédito correlativa. La provisión para los rendimientos por cobrar de créditos comerciales, de consumo, microempresa e hipotecarios para la vivienda, se basa en porcentajes específicos de cada tipo en función de la antigüedad de saldos establecidos por el REA.

Los rendimientos por cobrar se provisionan al 100% a los 90 días de vencidos excepto para las operaciones de tarjetas de crédito, las cuales se provisionan al 100% con una antigüedad de 60 días; a partir de ese plazo se suspende el devengamiento y se contabilizan en cuentas de orden, y se reconocen como ingreso sólo cuando se cobran.

#### **Propiedades, Muebles y Equipo y el Método de Depreciación Utilizado**

Las propiedades, muebles y equipo se registran al costo, menos la depreciación acumulada. Los costos de mantenimiento y las reparaciones que no mejoran o aumentan la vida útil del activo se llevan a gastos según se incurren. El costo de renovaciones y mejoras se capitaliza. Cuando los activos son retirados, sus costos y la correspondiente depreciación acumulada se eliminan de las cuentas correspondientes y cualquier ganancia o pérdida se incluye en los resultados.

La depreciación se calcula en base al método de línea recta sobre la vida útil estimada de los activos.

El estimado de vida útil de los activos es el siguiente:

<u>Tipo de Activo</u>	<u>Vida Útil Estimada</u>
Edificaciones	20 años
Mobiliario y equipo	4 años
Equipo de transporte	4 años
Otros equipo	6.6 años

Los terrenos no se deprecian.

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

Por resolución de la Junta Monetaria el exceso del límite del 100% del patrimonio técnico normativo permitido para la inversión en activos fijos debe ser provisionado en el año.

#### **Bienes Recibidos en Recuperación de Créditos**

Los bienes recibidos en recuperación de créditos se registran al menor costo de:

- El valor acordado en la transferencia en pago o el de la adjudicación en remate judicial, según corresponda.
- El valor de mercado a la fecha de incorporación del bien.
- El saldo contable correspondiente al capital del crédito, más los intereses y/o cuentas por cobrar que se cancelan.

#### *Provisión para Bienes Recibidos en Recuperación de Créditos*

El REA establece un plazo máximo de enajenación de los bienes recibidos en recuperación de créditos de tres años contados a partir de 120 días de la fecha de adjudicación u obtención de la sentencia definitiva del bien, constituyéndose provisión de acuerdo con los criterios siguientes:

Bienes muebles: En un plazo de 2 años, en forma lineal a partir del sexto mes, a razón de 1/18<sup>avo</sup> mensual.

Bienes inmuebles: En un plazo de 3 años, en forma lineal a partir del primer año, a razón de 1/24<sup>avo</sup> mensual.

Títulos valores: Sigue la base de provisión de las inversiones.

La provisión correspondiente a la cartera de créditos para deudores, cuyas garantías han sido adjudicadas a favor de la Asociación, debe transferirse a provisión para bienes adjudicados. La provisión de bienes adjudicados que hayan sido vendidos no puede liberarse sin previa autorización de la Superintendencia de Bancos; sin embargo, puede transferirse a provisiones para otros activos riesgosos sin previa autorización.

El deterioro en el valor de los bienes adjudicados determinado por la diferencia entre el valor contabilizado y el valor de mercado, según tasaciones independientes, se lleva a gasto cuando se conoce.

#### **Cargos Diferidos**

Los otros cargos diferidos incluyen impuesto sobre la renta diferido, seguros pagados por anticipado y otros pagos anticipados por concepto de gastos que aún no se han devengado. Se imputan a resultados a medida que se devenga el gasto.

#### **Activos y Pasivos en Monedas Extranjeras**

Los activos y pasivos en monedas extranjeras se expresan a la tasa de cambio de cierre establecida por el Banco Central de la República Dominicana para las instituciones financieras a la fecha de los estados financieros. Las diferencias entre las tasas de cambio de las fechas en que las transacciones se originan y aquellas en que se liquidan, y las resultantes de las posiciones mantenidas por la Asociación, se incluyen en los resultados corrientes.

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

#### **Costos de Beneficios de Empleados**

##### *Bonificación*

La Asociación concede bonificaciones a sus directivos, funcionarios y empleados en base a un porcentaje fijado por la Junta de Directores sobre el resultado del ejercicio, la cual toma en cuenta los requerimientos legales vigentes.

##### *Plan de Pensiones*

La Asociación hace el aporte de sus pensiones de conformidad con lo establecido en la Ley de Seguridad Social, Ley No.87-01 del 9 de mayo de 2001 del Sistema Dominicano de Seguridad Social. Este sistema, el cual funciona bajo el esquema de capitalización individual, consiste en aportes que deben realizar el empleador y los empleados de manera particular y que deben ser administrados por administradoras de fondos de pensiones (AFP). Los aportes realizados por la Asociación se reconocen como gastos cuando se incurren. A la edad de retiro el empleado recibe el monto de los aportes realizados por la Asociación y el empleado mismo, más el rendimiento.

Adicionalmente la Asociación tiene un régimen de compensación solidaria al retiro para el personal elegible con 35 años y más al momento que se estableció este beneficio, con un aporte determinado sobre bases actuariales. Véase Nota 30.

##### *Prestaciones Laborales*

Las regulaciones locales requieren el pago de prestaciones sociales a los empleados que son despedidos sin causa justificada y por otros motivos establecidos en el Código de Trabajo. El valor de esta compensación depende de varios factores, incluyendo el tiempo que haya trabajado el empleado. La política de la Asociación es pagar estas prestaciones en caso de término del contrato de trabajo del empleado, por lo que los estados financieros incluyen una provisión por este concepto, la cual es calculada con base a cálculos actuariales, considerando los derechos adquiridos por los empleados, según lo establece el Código Laboral.

##### *Otros Beneficios*

La Asociación otorga otros beneficios a sus empleados, tales como vacaciones y regalía pascual de acuerdo a lo estipulado por las leyes laborales del país; así como también otros beneficios de acuerdo a sus políticas de incentivos al personal. Adicionalmente, la Asociación mantiene beneficios para los miembros de la Junta de Directores, que incluye, entre otros, gastos médicos internacionales.

##### **Valores en Circulación**

Comprenden las obligaciones derivadas de la captación de recursos del público a través de la emisión de certificados financieros, depósito a plazo y contratos de participación emitidos por la Asociación que se encuentran en poder del público. El saldo incluye los cargos devengados por estas obligaciones que se capitalizan. Los gastos financieros correspondientes a intereses y otros cargos financieros originados en los valores en circulación, depósito a plazo y contratos de participación, se registran en el período en que se devengan.

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

#### **Reconocimiento de los Ingresos y Gastos más Significativos**

##### *Ingresos y Gastos por Intereses Financieros*

Los ingresos por intereses sobre cartera de créditos hipotecarios se determinan sobre bases de acumulación de interés simple, con cuota anticipada acorde al Artículo No. 22 del Reglamento No.2 de la Ley No. 5897. Los ingresos financieros por cartera de crédito comerciales, consumo e hipotecarios se registran por el método de lo devengado, sobre bases de acumulación de interés simple. La acumulación de ingresos por intereses se suspende cuando cualquier cuota de capital o intereses de cartera de créditos complete 90 días de estar en mora y 60 días para las tarjetas de crédito. A partir de ese plazo se suspende el devengamiento y se contabilizan en cuentas de orden. Se reconocen como ingreso los intereses registrados en cuenta de orden cuando estos son efectivamente cobrados.

Los gastos por intereses sobre captaciones se registran por el método de lo devengado, sobre bases de acumulación de interés simple, excepto los correspondientes a cuentas de ahorro, certificados financieros y contratos de participación con interés capitalizables, los cuales se acumulan utilizando el método del interés compuesto.

Los ingresos por intereses sobre inversiones se registran sobre bases de acumulación usando el método de interés efectivo.

##### *Ingresos por Comisiones y Otros Servicios Varios*

Los ingresos por comisiones y otros servicios varios provenientes de comisiones por cobranzas y servicios, manejo de tarjetas de débito y créditos, entre otros, son reconocidos sobre bases de acumulación cuando los servicios han sido provistos a los clientes.

##### *Otros Ingresos y Gastos*

Los otros ingresos se contabilizan cuando se devengan y los otros gastos cuando se generan.

##### **Otras Provisiones**

Las provisiones se efectúan por obligaciones no formalizadas como tales, que son ciertas, ineludibles y de exigibilidad futura, y por la existencia de situaciones inciertas que dependen de un hecho futuro, cuya ocurrencia puede darse o no, en función de lo cual la Asociación posiblemente deba asumir una obligación en el futuro.

##### **Impuesto sobre la Renta**

El impuesto sobre la renta incluye el impuesto corriente sobre las bases establecidas por el Código Tributario de la República Dominicana y sus modificaciones y el impuesto sobre la renta diferido que la Asociación reconoce siguiendo el método de los pasivos. De acuerdo con este método, los activos y pasivos son reconocidos por el efecto impositivo futuro atribuible a las diferencias que surgen entre la base contable y fiscal. Los activos y pasivos impositivos diferidos son medidos usando las tasas impositivas a ser aplicadas a la ganancia impositiva en los años en que esas diferencias temporales se espera sean recuperadas o compensadas. El impuesto sobre la renta diferido se reconoce en la medida en que se tenga certeza que se generará ganancia imponible que esté disponible para ser utilizada contra la diferencia temporal. Por consiguiente, el gasto incluye los efectos entre ganancia según libros y ganancia imponible como resultado de incluir determinadas transacciones en la ganancia imponible de otros ejercicios.



## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

#### Contingencias

La Asociación considera como contingencias las operaciones por las cuales ha asumido riesgos crediticios que, dependiendo de hechos futuros, pueden convertirse en créditos directos y generarle obligaciones frente a terceros.

#### Provisión para Contingencias

La provisión para operaciones contingentes, que se clasifica como otros pasivos, comprende fondos para líneas de crédito de utilización automática, entre otros. Esta provisión se determina conjuntamente con el resto de las obligaciones de los deudores de la cartera de créditos, conforme a la clasificación de riesgo otorgada a la cartera de créditos correlativa y a la garantía admisible deducible a los fines del cálculo de la provisión. La naturaleza y los montos de las contingencias se detallan en la Nota 17.

Los excesos en provisión para contingencias no pueden ser liberados sin previa autorización de la Superintendencia de Bancos.

#### Arrendamientos Operativos

Los arrendamientos en donde el arrendador tiene significativamente todos los riesgos y derechos de propiedad se clasifican como arrendamiento operativo. Los pagos realizados por la Asociación por estos arrendamientos son cargados bajo el método de línea recta en los resultados del año en que se incurren y con base a los períodos establecidos en los contratos de arrendamiento.

#### Baja en un Activo Financiero

Los activos financieros son dados de baja cuando la Asociación pierde el control y todos los derechos contractuales de esos activos. Esto ocurre cuando los derechos son realizados, expiran o son transferidos.

#### Deterioro del Valor de los Activos

La Asociación revisa sus activos de larga vida, tales como propiedades, muebles y equipo con la finalidad de determinar anticipadamente si los eventos o cambios en las circunstancias indican que el valor contable de estos activos será recuperado en las operaciones. La recuperabilidad de un activo que es mantenido y usado en las operaciones es medido mediante la comparación del valor contable de los activos con los flujos netos de efectivos descontados que se espera serán generados por este activo en el futuro. Si luego de hacer esta comparación se determina que el valor contable del activo ha sido afectado negativamente, el monto a reconocer como pérdida será el equivalente al exceso contable sobre el valor razonable de dicho activo.

#### Reclasificaciones

Algunas reclasificaciones han sido hechas a las cifras del 31 de diciembre de 2011 para conformarlas con la presentación al 31 de diciembre de 2012.

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

#### 3. Transacciones en Moneda Extranjera y Exposición a Riesgo Cambiario

En el Balance General se incluyen derechos y obligaciones en moneda extranjera cuyos saldos incluyen el importe de la conversión a moneda nacional por los montos que se resumen a continuación:

	2012		2011	
	Importe en Moneda Extranjera US\$	Total en RD\$	Importe en Moneda Extranjera US\$	Total en RD\$
<b>Activos</b>				
Fondos disponibles	2,641,884	106,365,414	3,820,723	148,320,477
Inversiones (neto)	2,158,913	86,920,417	1,530,461	59,412,510
Cartera de crédito (neto)	1,286,908	51,812,461	1,379,657	53,558,284
Inversiones en acciones (neto)	326,374	13,140,212	326,303	12,667,082
Cuentas por cobrar	1,380	55,567	550	21,337
Total de activos	<u>6,415,459</u>	<u>258,294,071</u>	<u>7,057,694</u>	<u>273,979,690</u>
<b>Pasivos</b>				
Otros pasivos			(817,765)	(31,745,636)
Total de pasivos			(817,765)	(31,745,636)
Posición larga de moneda extranjera	<u>6,415,459</u>	<u>258,294,071</u>	<u>6,239,929</u>	<u>242,234,054</u>

Los activos y pasivos en moneda extranjera están convertidos a moneda nacional a la tasa de cambio RD\$40.2612:US\$1.00 (2011: RD\$38.82:US\$1.00).

#### 4. Fondos Disponibles

Un resumen de los fondos disponibles se presenta a continuación:

	2012 RD\$	2011 RD\$
Fondos disponibles		
Caja, incluye US\$312,716 (2011: US\$1,283,134)	191,899,721	217,789,125
Banco Central de la República Dominicana	2,950,963,814	2,962,304,916
Bancos del país, US\$501,218 (2011: US\$423,867)	1,182,994,871	900,365,774
Bancos del extranjero, US\$1,827,950 (2011: US\$2,113,722)	73,595,441	82,054,722
Otras disponibilidades	26,132,021	40,045,727
	<u>4,425,585,868</u>	<u>4,202,560,264</u>

El encaje legal en pesos ascendió a RD\$2,909,330,770 millones (2011: RD\$2,542,332,454 millones), excediendo la cantidad mínima requerida.

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

#### 5. Fondos Interbancarios

Los movimientos de los fondos interbancarios durante el año terminado el 31 de diciembre de 2012 se detallan a continuación:

##### Fondos Interbancarios Activos

Entidad	Cantidad	Monto RD\$	No. Días	Tasa Promedio Ponderada
Banco Múltiple Santa Cruz, S. A.	1	<u>100,000,000</u>	10	7%

Durante el 2012 la Asociación otorgó fondos interbancarios, no obstante al 31 de diciembre de 2012 no mantiene saldos pendientes por este concepto.

Los movimientos de los fondos interbancarios durante el año terminado el 31 de diciembre de 2011 se detallan a continuación:

##### Fondos Interbancarios Activos

Entidad	Cantidad	Monto RD\$	No. Días	Tasa Promedio Ponderada
Banco BHD, S. A., Banco Múltiple	1	<u>150,000,000</u>	12	9%

Durante el 2011 la Asociación otorgó fondos interbancarios, no obstante al 31 de diciembre de 2011 no mantiene saldos pendientes por este concepto.

#### 6. Inversiones

Las inversiones en otros en instrumentos de deuda consisten en:

##### 31 de diciembre de 2012

Tipo de Inversión	Emisor	Monto en RD\$	Tasa Interés Promedio Ponderada	Vencimiento
<i>Otros instrumentos de deuda</i>				
Notas de renta fija	Banco Central de la República Dominicana	971,937,521	13.29%	2013 y 2018
Certificado de inversión a plazo fijo	Banco Central de la República Dominicana	7,290,770,784	14.38%	2013 2019
Certificado remunerado a la vista	Banco Central de la República Dominicana	340,000,000	5%	2013
Depósito a plazo	Banco Múltiple Caribe Internacional, S. A.	10,000,000	7%	2013
Certificados financieros	Banco del Progreso Dominicano, S. A.	55,000,000	6.5%	2013
Certificados financieros	Banco Múltiple Santa Cruz, S. A.	15,000,000	6.55%	2013
Certificados financieros	Banco Promerica, S. A.	10,000,000	6.75%	2013

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

Tipo de Inversión	Emisor	Monto en RD\$	Tasa Interés Promedio Ponderada	Vencimiento
Certificados financieros	Banco de Ahorro y Crédito Ademi, S. A.	130,000,000	6%	2013
Certificados financieros	Asociación Popular de Ahorros y Préstamos	125,000,000	5.9%	2013
Inversión en bonos	Secretaría de Estado de Hacienda	5,003,077,027	14.95%	2013-2022
Inversión en bonos	Banco Interamericano de Integración Económica	100,000,000	12%	2014
Depósito a plazo	Citibank, N. A.	86,784,529	1.78%	2013
Depósito a plazo	Banco BHD, S. A., Banco Múltiple	<u>1,015,271</u>	0.5%	2013
		14,138,585,132		
Rendimientos por cobrar		<u>615,231,906</u>		
Provisión para inversiones, incluye US\$21,843 (2011: US\$18,660)		<u>(9,757,100)</u>		
		<u>14,744,059,938</u>		

##### 31 de diciembre de 2011

Tipo de Inversión	Emisor	Monto en RD\$	Tasa Interés Promedio Ponderada	Vencimiento
<i>Otros instrumentos de deuda</i>				
Notas de renta fija	Banco Central de la República Dominicana	1,703,417,584	13.94%	2012-2018
Certificado de inversión a plazo fijo	Banco Central de la República Dominicana	7,823,738,237	13.2%	2012-2018
Certificado remunerado a la vista	Banco Central de la República Dominicana	565,000,000	6.75%	2012
Depósito a plazo	Banco Múltiple Caribe Internacional, S.A.	10,000,000	10.75%	2012
Certificados financieros	Banco del Progreso Dominicano, S. A.	55,000,000	11.5%	2012
Certificados financieros	Banco BHD, S.A., Banco Múltiple	14,000,000	11%	2012
Certificados financieros	Banco Múltiple León, S. A.	10,000,000	11.5%	2012
Certificados financieros	Banco Múltiple Santa Cruz, S. A.	10,000,000	11%	2012
Certificados financieros	Banco Promerica, S. A.	10,000,000	11%	2012
Certificados financieros	Banco de Ahorro y Crédito Ademi, S. A.	130,000,000	11%	2012
Certificados financieros	Asociación Popular de Ahorros y Préstamos	50,000,000	10.5%	2012
Inversión en bonos	Secretaría de Estado de Hacienda	1,201,988,197	12.84%	2012-2015



## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

Tipo de Inversión	Emisor	Monto en RD\$	Tasa Interés Promedio Ponderado	Vencimiento
Inversión en bonos	Banco Interamericano de Integración Económica	100,000,000	12%	2014
Depósito a plazo	Citibank, N. A.	59,164,977	2%	2012
Depósito a plazo	Banco BHD, S. A., Banco Múltiple	970,500	1.75%	2012
		<u>11,743,279,495</u>		
Rendimientos por cobrar		426,791,472		
Provisión para inversiones, incluye US\$21,843 (2011: US\$18,660)		<u>(8,572,100)</u>		
		<u>12,161,498,867</u>		

La Asociación tiene inversiones por US\$2,180,755 (2011: US\$1,549,085) dadas en garantía para cubrir operaciones de tarjetas de crédito y de débito.

#### 7. Cartera de Créditos

a) *El desglose de la modalidad de la cartera por tipo de crédito consiste de:*

	2012 RD\$	2011 RD\$
<b>Créditos comerciales</b>		
Préstamos	2,271,457,493	2,680,743,745
Venta de bienes recibidos en recuperación de créditos	30,688,219	52,724,739
	<u>2,302,145,712</u>	<u>2,733,468,484</u>
<b>Créditos de consumo</b>		
Tarjetas de crédito, incluye US\$1,294,946 (2011: US\$1,403,897)	491,929,032	469,390,505
Préstamos de consumo	1,529,346,813	1,451,901,245
	<u>2,021,275,845</u>	<u>1,921,291,750</u>
<b>Créditos hipotecarios</b>		
Adquisición de viviendas	8,170,374,288	7,485,212,968
Construcción, remodelación, reparación, ampliación y otros	58,498,950	66,095,067
	<u>8,228,873,237</u>	<u>7,551,308,035</u>
	<u>12,552,294,795</u>	<u>12,206,068,269</u>

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

	2012 RD\$	2011 RD\$
Rendimiento por cobrar, incluye US\$27,340 (2011: US\$29,919)	137,470,924	158,411,817
Provisión para créditos y rendimientos por cobrar, incluye US\$35,378 (2011: US\$54,159)	<u>(328,303,020)</u>	<u>(262,883,801)</u>
	<u>12,361,462,699</u>	<u>12,101,596,285</u>

b) *La condición de la cartera de créditos es:*

	2012 RD\$	2011 RD\$
Vigentes, incluye US\$1,256,656 (2011: US\$1,310,226)	12,132,875,226	11,757,390,587
Reestructurada	15,973,177	118,940,467
Vencida		
De 31 a 90 días	32,318,231	12,908,687
Por más de 90 días, incluye US\$38,289 (2011: US\$93,671)	181,748,311	288,455,084
Cobranza judicial	189,379,850	28,373,444
	<u>12,552,294,795</u>	<u>12,206,068,269</u>

	2012 RD\$	2011 RD\$
Rendimientos por cobrar por créditos:		
Vigentes, incluye US\$27,340 (2011: US\$29,919)	112,938,676	143,533,054
Vencidos de 31 a 90 días	10,542,843	7,453,009
Vencidos con 91 o más días	6,851,458	6,349,840
Cobranza judicial	7,137,947	1,075,914
	<u>137,470,924</u>	<u>158,411,817</u>
Provisión para créditos y rendimientos por cobrar, incluye US\$35,378 (2011: US\$54,159)	<u>(328,303,020)</u>	<u>(262,883,801)</u>
	<u>12,361,462,699</u>	<u>12,101,596,285</u>

c) *Por tipo de garantías:*

	2012 RD\$	2011 RD\$
Con garantías polivalentes (1)	11,905,478,259	11,678,446,112
Con garantías no polivalentes (2)	37,752,193	23,302,352
Sin garantías, incluye US\$1,294,946 (2011: US\$1,403,897)	609,064,343	504,319,805
	<u>12,552,294,795</u>	<u>12,206,068,269</u>

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

	2012 RD\$	2011 RD\$
Rendimientos por cobrar, incluye US\$27,340 (2011: US\$29,919)	137,470,924	158,411,817
Provisión para créditos y rendimientos por cobrar, incluye US\$35,378 (2011: US\$54,159)	<u>(328,303,020)</u>	<u>(262,883,801)</u>
	<u>12,361,462,699</u>	<u>12,101,596,285</u>

(1) Las garantías polivalentes son las garantías reales que por su naturaleza se consideran de múltiples usos, de fácil realización en el mercado, sin que existan limitaciones legales o administrativas que restrinjan apreciablemente su uso o la posibilidad de venta.

(2) Las garantías no polivalentes son las garantías reales que por su naturaleza se consideran de uso único y, por lo tanto, presentan características que las hacen de difícil realización dado su origen especializado.

d) *Por origen de los fondos:*

	2012 RD\$	2011 RD\$
Propios, incluye US\$1,294,946 (2011: US\$1,403,897)	12,552,294,795	12,206,068,269
Rendimientos por cobrar, incluye US\$27,340 (2011: US\$29,919)	137,470,924	158,411,817
Provisión para créditos y rendimientos por cobrar, incluye US\$35,378 (2011: US\$54,159)	<u>(328,303,020)</u>	<u>(262,883,801)</u>
	<u>12,361,462,699</u>	<u>12,101,596,285</u>

e) *Por plazos:*

	2012 RD\$	2011 RD\$
Corto plazo (hasta un año), incluye US\$1,294,946 (US\$1,403,897 en 2011)	610,836,332	583,841,833
Mediano plazo (más de un año y hasta tres años)	823,185,174	910,168,549
Largo plazo (más de tres años)	<u>11,118,273,289</u>	<u>10,712,057,887</u>
	12,552,294,795	12,206,068,269
Rendimientos por cobrar, incluye US\$27,340 (US\$29,919 en 2011)	137,470,924	158,411,817
Provisión para créditos y rendimientos por cobrar, incluye US\$35,378 (US\$54,159 en 2011)	<u>(328,303,020)</u>	<u>(262,883,801)</u>
	<u>12,361,462,699</u>	<u>12,101,596,285</u>

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

f) *Por sectores económicos:*

	2012 RD\$	2011 RD\$
Agricultura, caza y silvicultura	16,438,620	20,962,523
Industrias manufactureras	35,517,206	43,763,361
Construcción	484,910,846	507,223,660
Comercio al por mayor y menor	135,405,480	198,181,999
Alojamientos y servicios de comida	49,405,551	
Transporte, almacén y comunicación	5,341,177	8,896,809
Intermediación financiera	162,567,090	397,022,249
Actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	474,356,104	513,706,346
Administración pública y de defensa, planes de seguridad social de afiliación obligatoria	186,000	200,000
Enseñanza	20,212,283	15,801,510
Servicios sociales y de salud	40,733,264	42,512,424
Otras actividades de servicios comunitarios, sociales y personales	9,891,224	14,366,861
Hogares privados con servicios domésticos y consumo, incluye US\$1,294,946 (2011: US\$1,403,897)	11,117,329,949	10,443,430,528
Rendimientos por cobrar, incluye US\$27,340 (2011: US\$29,919)	137,470,924	158,411,817
Provisión para créditos y rendimientos por cobrar, incluye US\$35,378 (2011: US\$54,159)	<u>(328,303,020)</u>	<u>(262,883,801)</u>
	<u>12,361,462,699</u>	<u>12,101,596,285</u>

#### 8. Cuentas por Cobrar

Las cuentas por cobrar consisten en:

	2012 RD\$	2011 RD\$
Comisiones por cobrar, incluyendo US\$1,380 (2011: US\$550)	1,927,592	1,725,985
Cuentas a recibir diversas		
Anticipos a proveedores	1,078,055	3,761,193
Cuentas por cobrar al personal	901,136	905,855
Depósitos en garantía	4,939,876	3,644,569
Indemnizaciones reclamadas por siniestros	1,795,159	
Primas de seguros por cobrar	17,320,130	18,279,293
Comisión por venta de impuesto de placa de vehículos	6,514,650	8,939,869
Comisiones sobre producto Tarjeta Solidaridad	24,758,780	12,563,200
Otras cuentas por cobrar	<u>12,202,031</u>	<u>9,065,804</u>
	<u>71,437,409</u>	<u>58,885,768</u>





## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

#### 12. Otros Activos

Los otros activos consisten en:

	2012 RD\$	2011 RD\$
Cargos diferidos		
Seguros pagados por adelantado	12,923,273	10,782,230
Impuesto sobre la renta diferido (Nota 18)	132,504,620	106,233,162
Anticipos de impuesto sobre la renta	90,740,900	53,822,159
Otros	8,023,117	4,106,515
	<u>244,191,910</u>	<u>174,944,066</u>
Activos diversos		
Bienes diversos		
Bienes adquiridos o construidos para la venta	4,084,075	4,084,075
Papelaría, útiles y otros materiales	8,930,152	8,503,993
Bibliotecas y obras de arte	3,952,418	3,952,417
	<u>16,966,645</u>	<u>16,540,485</u>
	<u>261,158,555</u>	<u>191,484,551</u>

#### 13. Resumen de Provisiones para Activos Riesgosos

El movimiento de las provisiones para activos riesgosos es:

31 de diciembre de 2012	Cartera de Créditos RD\$	Rendimientos por Cobrar Cartera RD\$	Inversiones RD\$	Otros Activos (a) RD\$	Operaciones Contingentes (b) RD\$	Total RD\$
Saldo al 1ro de enero de 2012	252,112,857	10,770,944	8,708,710	124,186,398	2,035,000	397,813,909
Constitución de provisiones	111,615,328	10,526,920	1,177,000	1,236,299		124,555,547
Castigos contra provisiones	(25,893,688)	(367,348)				(26,261,036)
Liberación de provisiones		(1,326,000)				(1,326,000)
Transferencias de provisión	(26,592,350)	(2,543,643)	10,000	28,835,993	290,000	
Saldo al 31 de diciembre de 2012	311,242,147	17,060,873	9,895,710	154,258,690	2,325,000	494,782,420
Provisiones mínimas requeridas al 31 de diciembre de 2012 (c)	311,242,147	16,716,176	9,865,924	148,701,902	2,312,387	488,838,536
Exceso de provisiones (d)		344,697	29,786	5,556,787	12,613	5,943,883

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

31 de diciembre de 2011	Cartera de Créditos RD\$	Rendimientos por Cobrar Cartera RD\$	Inversiones RD\$	Otros Activos (a) RD\$	Operaciones Contingentes (b) RD\$	Total RD\$
Saldo al 1ro de enero de 2011	274,158,438	7,223,922	10,133,710	118,464,285	1,660,000	411,640,355
Constitución de provisiones		9,176,154				9,176,154
Castigos contra provisiones	(18,697,461)	(756,343)				(19,453,804)
Liberación de provisiones		(3,548,796)				(3,548,796)
Transferencias de provisión	(3,348,120)	(1,323,993)	(1,425,000)	5,722,113	375,000	
Saldo al 31 de diciembre de 2011	252,112,857	10,770,944	8,708,710	124,186,398	2,035,000	397,813,909
Provisiones mínimas requeridas al 31 de diciembre de 2011 (c)	240,134,234	10,122,019	8,121,516	124,186,398	2,006,769	384,570,936
Exceso de provisiones (d)	11,978,623	648,925	587,194		28,231	13,242,973

(a) Corresponde a la provisión para bienes recibidos en recuperación de créditos.

(b) Esta provisión se incluye en el rubro de Otros Pasivos en Nota 17, y el gasto por constitución se incluye en el rubro de Gastos Operativos del Estado de Resultados.

(c) Basados en las autoevaluaciones remitidas a la Superintendencia de Bancos a esas fechas.

(d) El exceso mostrado al 31 de diciembre de 2012 y 2011 no supera el 2% de los activos y contingentes ponderados por riesgo que la Superintendencia de Banco permiten constituir como provisión procíclica para hacer frente al riesgo potencial de las variaciones en los ciclos económicos. Al 31 de diciembre de 2012 la Asociación no ha solicitado autorización a la Superintendencia de Bancos para registrar provisiones por este concepto.

#### 14. Obligaciones con el Público

Las obligaciones con el público consisten en:

	2012		2011	
	Moneda Nacional RD\$	Tasa Promedio Ponderada Anual	Moneda Nacional RD\$	Tasa Promedio Ponderada Anual
a) <b>Por tipo</b>				
De ahorro	5,489,883,674	1.44%	4,846,707,268	2%
A plazo	1,402,285,512	8.13%	295,824,790	9.9%
Intereses por pagar	62,587			
	<u>6,892,231,773</u>		<u>5,142,532,058</u>	
b) <b>Por sector</b>				
Sector privado no financiero	<u>6,892,231,773</u>		<u>5,142,532,058</u>	



## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

	2012		2011	
	Moneda Nacional RD\$	Tasa Promedio Ponderada Anual	Moneda Nacional RD\$	Tasa Promedio Ponderada Anual
<b>c) Por plazo de vencimiento</b>				
0 a 15 días	5,724,541,029		4,955,447,560	
De 16 a 30 días	133,053,989		15,467,951	
De 31 a 60 días	243,871,579		37,513,308	
De 61 a 90 días	380,724,319		8,754	
De 91 a 180 días	347,150,966		34,135,543	
De 181 a 360 días	62,889,891		49,904,228	
Más de 1 año			50,054,714	
	<u>6,892,231,773</u>		<u>5,142,532,058</u>	

La Asociación mantiene obligaciones con el público por RD\$185,725,582 (2011: RD\$52,692,877), que estaban restringidas por tener embargos de terceros, pignorados, inactivas, abandonadas y/o depósitos de clientes fallecidos.

El estatus de las cuentas inactivas y/o abandonadas de las obligaciones con el público es el siguiente:

	2012 RD\$	2011 RD\$
Plazo de tres (3) años o más	207,287,202	113,558,311
Plazo de más de diez (10) años	<u>5,362,908</u>	<u>14,634,152</u>
	<u>212,650,110</u>	<u>128,192,463</u>

#### 15. Depósitos de Instituciones Financieras del País y del Exterior

Los depósitos de instituciones financieras en el país y en el exterior consisten en:

	2012		2011	
	Moneda Nacional RD\$	Tasa Promedio Ponderada Anual	Moneda Nacional RD\$	Tasa Promedio Ponderada Anual
<b>a) Por tipo</b>				
De ahorro	17,514,329	1.5%	7,828,757	2%
A plazo	1,143,552	5%	1,143,553	9.9%
Intereses por pagar	1,550			
	<u>18,659,431</u>		<u>8,972,310</u>	
<b>b) Por plazo de vencimiento</b>				
0 a 15 días	<u>18,659,431</u>		<u>8,972,310</u>	

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

La Asociación mantiene depósitos de instituciones financieras del país y del exterior por RD\$1,516,209 (2011: RD\$1,387,028), que estaban restringidas por tener embargos de terceros, pignorados, inactivas y/o abandonadas.

El estatus de las cuentas inactivas y/o abandonadas de los depósitos de instituciones financieras del país y del exterior es el siguiente:

	2012 RD\$	2011 RD\$
Plazo de tres (3) años o más	116,038	161,994
Plazo de más de diez (10) años	<u>2,585</u>	<u>                    </u>
	<u>118,623</u>	<u>161,994</u>

#### 16. Valores en Circulación

Los valores en circulación consisten en:

	2012		2011	
	Moneda Nacional RD\$	Tasa Promedio Ponderada Anual	Moneda Nacional RD\$	Tasa Promedio Ponderada Anual
<b>a) Por tipo</b>				
Certificados financieros	17,556,125,534	6.86%	16,586,972,415	8.84%
Contratos de participación	339,678,902	7.44%	526,040,387	9.64%
	<u>17,895,804,436</u>		<u>17,113,012,802</u>	
<b>b) Por sector</b>				
Privado no financiero	13,881,261,863		13,267,481,669	
Financiero	4,014,542,573		3,845,531,133	
	<u>17,895,804,436</u>		<u>17,113,012,802</u>	
<b>c) Por plazo de vencimiento</b>				
0 a 15 días	1,007,884,138		1,896,125,146	
De 16 a 30 días	2,386,135,677		26,900,546	
De 31 a 60 días	2,188,973,082		4,179,299,366	
De 61 a 90 días	1,154,499,923		11,695,864	
De 91 a 180 días	6,422,146,700		3,390,203,122	
De 181 a 360 días	4,736,164,916		5,330,640,032	
Más de 1 año			2,278,148,726	
	<u>17,895,804,436</u>		<u>17,113,012,802</u>	

La Asociación mantiene valores en circulación por RD\$1,294,156,917 (2011: RD\$1,134,078,664), que estaban restringidas por tener embargos de terceros, pignorados, inactivas, abandonadas y/o depósitos de clientes fallecidos.

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

El estatus de las cuentas inactivas y/o abandonadas de los depósitos de valores en circulación es el siguiente:

	2012 RD\$	2011 RD\$
Plazo de tres (3) años o más	3,157,529,229	
Plazo de más de diez (10) años	11,068,532	2,102,846
	<u>3,168,597,761</u>	<u>2,102,846</u>

#### 17. Otros Pasivos

Los otros pasivos consisten en:

	2012 RD\$	2011 RD\$
Obligaciones financieras a la vista	6,406,340	3,350,331
Acreedores diversos	108,264,646	141,875,401
Provisión para operaciones contingentes	2,325,000	2,035,000
Prestaciones laborales	109,166,262	81,354,501
Plan de compensación solidario al retiro	218,970,756	179,542,812
Bonificaciones por pagar	210,964,160	193,947,870
Otras provisiones	28,677,820	21,129,312
Fondos en administración – sector privado	2,817,782	3,469,508
Otros pasivos	2,109,381	1,192,270
	<u>689,702,147</u>	<u>627,897,005</u>

#### 18. Impuesto sobre la Renta

Según las disposiciones del Código Tributario Dominicano, modificado por la Ley de Reforma Fiscal No. 253-12, promulgada el 9 de noviembre de 2012, el impuesto sobre la renta corporativo aplicable al período 2012 se determina en base al 29% de la renta neta imponible siguiendo las reglas de deducibilidad de gastos que indica la propia ley. Para los periodos futuros aplica una tasa de 29% en 2013, 28% en 2014 y 27% a partir de 2015.

El Código Tributario establece además un impuesto anual sobre activos del 1% que, en el caso de las instituciones financieras, aplica sobre el valor en libros de las propiedades, muebles y equipo como se presentan en el Balance General, excluyendo las revaluaciones. El impuesto sobre activos es un impuesto alternativo o mínimo, co-existente con el impuesto sobre la renta, debiendo los contribuyentes liquidar y pagar anualmente el que resulte mayor. La Ley No. 139-11 introduce a partir del año fiscal 2011 y, por un período transitorio de dos años, el impuesto del 1% sobre los activos financieros productivos promedio netos, en sustitución del impuesto anual sobre activos del 1%.

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

El gasto de impuesto sobre la renta mostrado en el estado de resultados por los años terminados el 31 de diciembre de 2012 y 2011 está compuesto de la siguiente manera:

	2012 RD\$	2011 RD\$
Corriente	68,645,566	126,912,316
Diferido	(26,271,458)	(7,725,076)
	<u>42,374,108</u>	<u>119,187,240</u>

La conciliación del efecto impositivo de la ganancia según libros con el gasto de impuesto mostrado en el Estado de Resultados a las tasas de 29% para los años terminados el 31 de diciembre de 2012 y 2011, respectivamente, es como sigue:

	2012 RD\$	2011 RD\$
Resultados antes de impuesto sobre la renta	605,970,858	578,528,875
Diferencias permanentes:		
Impuesto sobre retribuciones complementarias	2,176,549	1,819,370
Otros impuestos no deducibles	16,811,223	9,890,386
Gastos no deducibles	9,846,551	13,286,409
Deducciones no admitidas	764,590	860,288
Ajuste por inflación de bienes recibidos en recuperación créditos	(6,663,889)	(19,333,674)
Otros ajuste por inflación	(913,779)	(422,755)
Ajuste fiscal en la venta de terreno	(35,765,945)	
Intereses por bonos del Estado Dominicano	(424,948,027)	(158,098,775)
Gastos por asaltos, fraude y robos	1,663,166	1,939,113
Pérdidas por deterioro bienes recibidos en recuperación de crédito	5,000	755,723
Otras	158,500	647,015
	<u>(436,866,060)</u>	<u>(149,279,956)</u>
Diferencias temporales:		
Provisión para cartera de crédito y rendimientos	(11,276,020)	(77,764,131)
Provisión para beneficios a empleados	74,480,540	85,080,527
Provisión para seguro médico		(1,637,162)
Ajuste que refleja la depreciación fiscal	3,221,154	4,650,745
Ganancia en venta de activos fijos	(733,320)	759,356
Provisión para inversiones	(557,408)	(1,196,416)
Provisión para operaciones contingentes	12,613	5,549
Diferencia cambiaria	1,236,298	
Otras	1,220,193	5,549
	<u>67,604,050</u>	<u>8,379,756</u>
Ganancia imponible	<u>236,708,848</u>	<u>437,628,675</u>
Gasto de impuesto sobre la renta corriente	<u>68,645,566</u>	<u>126,912,316</u>



## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

El 7 de diciembre de 2012 fue promulgada la Ley No. 309-12 que establece una amnistía fiscal aplicable a contribuyentes y/o responsables, con relación a los siguientes impuestos: impuesto sobre la renta, impuesto a las transferencias de bienes industrializados y servicios (ITBIS), impuesto a la propiedad inmobiliaria (IPI), impuesto sobre sucesiones, impuesto sobre transferencias inmobiliarias e impuesto sobre activos (ISA). Entre los principales beneficios que ofrece la amnistía fiscal consisten en considerar fiscalizados los períodos no prescritos hasta el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2011, así como la eliminación de recargos e intereses relacionados con deudas de impuestos existentes a consecuencia de reclamos hechos por la Dirección General de Impuestos Internos aunque estén en proceso de recursos. La Asociación no se acogió a la amnistía fiscal.

El movimiento de impuesto sobre la renta diferido en el 2012 y 2011 se presenta como sigue:

2012	Balance Inicial RD\$	Efecto en Resultados RD\$	Balance Final RD\$
Activos fijos	26,702,819	7,425,574	34,128,393
Provisión cartera de créditos	3,523,482	(3,231,471)	292,011
Provisión prestaciones laborales	75,660,220	21,599,357	97,259,577
Diferencia cambiaria		353,856	353,856
Otras provisiones	346,641	124,142	470,783
	<u>106,233,162</u>	<u>26,271,458</u>	<u>132,504,620</u>
2011	Balance Inicial RD\$	Efecto en Resultados RD\$	Balance Final RD\$
Activos fijos	17,915,714	8,787,105	26,702,819
Provisión cartera de créditos	22,459,414	(18,935,932)	3,523,482
Provisión prestaciones laborales	40,282,387	35,377,833	75,660,220
Otras provisiones	17,850,572	(17,503,930)	346,641
	<u>98,508,087</u>	<u>7,725,076</u>	<u>106,233,162</u>

#### 19. Patrimonio Neto

##### Otras Reservas Patrimoniales

Conforme al Artículo 15 de la Ley No. 5897 sobre Asociaciones de Ahorros y Préstamos (modificada por la Ley No. 257), las asociaciones deberán constituir un fondo de reserva legal mediante el traspaso de utilidades acumuladas. Para crear dicha reserva, la Asociación traspasa no menos de la décima parte de las utilidades líquidas más los intereses pagados por depósitos del público, hasta cuando el fondo alcance la quinta parte del total de los ahorros de la Asociación. La reserva acumulada es de RD\$865,522,140 (2011: RD\$789,460,780).

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

#### 20. Límites Legales y Relaciones Técnicas

El detalle de los límites y relaciones técnicas requeridas por las regulaciones bancarias vigentes, en el contexto de los estados financieros tomados en su conjunto, es el siguiente:

	Según Normativa	Según la Entidad
Solvencia	Mínimo 10%	38.82%
Créditos individuales		
Con garantías reales	1,329,968,308	140,393,679
Sin garantías reales	664,984,154	2,323,991
Partes vinculadas	3,324,920,771	443,354,002
Inversiones en acciones		
Entidades de apoyo	1,329,968,308	
Propiedades, muebles y equipo	6,649,841,542	812,169,287
Contingencias	19,949,524,626	1,147,447,010
Reserva legal	865,521,940	865,521,940
Financiamientos en moneda extranjera	1,994,952,463	

#### 21. Compromisos y Contingencias

En el curso normal de los negocios, la Asociación adquiere distintos compromisos e incurre en determinados pasivos contingentes, cuyos saldos son:

	2012 RD\$	2011 RD\$
Límites autorizados no usados en tarjetas de crédito, incluyendo US\$13,586,052 (2011: US\$12,138,752)	<u>1,147,447,010</u>	<u>995,013,159</u>

#### 22. Cuentas de Orden

Un resumen de las cuentas de orden se presenta a continuación:

	2012 RD\$	2011 RD\$
Garantías recibidas	35,708,090,401	35,970,877,101
Créditos pendientes de desembolso	297,543,121	461,548,521
Cuentas castigadas	532,409,373	505,474,162
Rendimientos en suspenso	40,191,156	31,431,151
Otras cuentas	240,536,891	164,483,229
	<u>36,818,770,942</u>	<u>37,133,814,164</u>

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

#### 23. Ingresos y Gastos Financieros

Los ingresos y gastos financieros consisten de:

	2012 RD\$	2011 RD\$
<b>Ingresos Financieros</b>		
<i>Por cartera de créditos</i>		
Créditos comerciales	395,570,089	337,834,764
Créditos de consumo	391,031,909	353,005,606
Créditos hipotecarios para la vivienda	1,061,123,148	858,842,803
	<u>1,847,725,146</u>	<u>1,549,683,173</u>
<i>Por inversiones</i>		
Ingresos por inversiones	1,898,237,401	1,625,045,805
<i>Ganancias por inversiones</i>		
Ganancias por inversiones	123,306,675	8,316,407
Total ingresos financieros	<u>3,869,269,222</u>	<u>3,183,045,385</u>
<b>Gastos financieros</b>		
<i>Por captaciones</i>		
Por depósitos del público	(197,016,853)	(101,873,914)
Por valores en poder del público	(1,484,448,695)	(1,202,792,042)
	<u>(1,681,465,548)</u>	<u>(1,304,665,956)</u>
<i>Por inversiones</i>		
Pérdida por inversiones	(64,680,343)	(91,432,465)
Total gastos financieros	<u>(1,746,145,891)</u>	<u>(1,396,098,421)</u>
Margen financiero bruto	<u>2,123,123,331</u>	<u>1,786,946,964</u>

#### 24. Otros Ingresos (Gastos) Operacionales

Los otros ingresos (gastos) operacionales consisten de:

	2012 RD\$	2011 RD\$
<b>Otros ingresos operacionales</b>		
<i>Comisiones por servicios</i>		
Por certificación de cheques y ventas de cheques de administración	389,436	399,500
Comisiones por cobranzas	14,274,197	13,446,493
Comisiones por tarjetas de crédito y débito	162,606,104	139,123,262
	<u>177,269,737</u>	<u>152,969,255</u>

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

	2012 RD\$	2011 RD\$
<i>Comisiones por cambio</i>		
Ganancias por cambio de divisas al contado	8,146,544	6,215,432
<i>Ingresos diversos</i>		
Ingresos por disponibilidades	5,986,896	7,112,508
Otros ingresos operacionales diversos	16,956,608	18,802,495
	<u>22,943,504</u>	<u>25,915,003</u>
Total otros ingresos operacionales	<u>208,359,785</u>	<u>185,099,690</u>
<b>Otros gastos operacionales</b>		
<i>Comisiones por servicios</i>		
Comisiones por servicios	(11,563,582)	(9,222,546)
Por cámara de compensación	(26,832,344)	(26,972,336)
Por giros y transferencias	(1,012,845)	(263,652)
Por otros servicios	(7,323,086)	(3,043,776)
Total otros gastos operacionales	<u>(46,731,857)</u>	<u>(39,502,310)</u>

#### 25. Remuneraciones y Beneficios Sociales

Las remuneraciones y beneficios sociales consisten de:

	2012 RD\$	2011 RD\$
Sueldos y salarios	342,760,442	292,421,544
Participaciones en beneficios	210,964,160	193,947,870
Seguros sociales (Nota 30)	43,115,933	37,032,492
Contribuciones a planes de pensiones (Nota 30)	57,162,412	55,656,963
Otros gastos de personal	211,149,247	178,331,368
	<u>865,152,194</u>	<u>757,390,237</u>

De este importe, un total de RD\$78,803,803 (RD\$72,252,657 de 2011) corresponde a retribución de los Miembros de la Junta de Directores.

La cantidad promedio de empleados durante el 2012 fue de 682 (2011: 623).





## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

La razón de liquidez consiste en:

	2012		2011	
	Moneda Nacional	Moneda Extranjera	Moneda Nacional	Moneda Extranjera
<b>Razón de liquidez</b>				
A 15 días ajustada	343%	100%	215%	100%
A 30 días ajustada	305%	100%	184%	100%
A 60 días ajustada	343%	100%	177%	100%
A 90 días ajustada	343%	100%	220%	100%
<b>Posición</b>				
A 15 días ajustada	2,087,851,140	2,636,864	1,187,073,135	3,820,723
A 30 días ajustada	2,319,522,548	2,636,864	1,157,688,282	3,820,723
A 60 días ajustada	3,230,851,119	2,636,864	1,535,742,297	3,820,723
A 90 días ajustada	3,559,107,664	2,636,864	2,718,394,281	3,820,723
Global (meses)	4.44	1.33	(19.22)	1.54

El Reglamento de Riesgo de Liquidez establece que los vencimientos de pasivos para el período de 30 días deben estar cubiertos por vencimientos de activos en por lo menos un 80% de ese monto para ambas monedas. Al 31 de diciembre de 2012 la Asociación cerró con una cobertura de 305% (2011 –184%) en moneda nacional y 100% (2011 –100%) en moneda extranjera, excediendo el mínimo requerido. Para el plazo de 90 días se exige sólo un 70% del vencimiento de los pasivos ajustados, al 31 de diciembre de 2012, esta razón arrojó 343% (2011: 220%) en moneda nacional y 100% (2011 –100%) en moneda extranjera. La posición global de los activos y pasivos en moneda nacional y extranjera al 31 de diciembre de 2012 fue de 4.44 y 1.33 meses (2011 – (19.22) y 1.54 meses), respectivamente.

#### 28. Valores Razonables de los Instrumentos Financieros

Un detalle del valor razonable estimado de los instrumentos financieros es como sigue:

	2012		2011	
	Valor en Libros RD\$	Valor de Mercado RD\$	Valor en Libros RD\$	Valor de Mercado RD\$
<b>Activos financieros</b>				
Fondos disponibles	4,425,585,868	4,425,585,868	4,202,560,264	4,202,560,264
Inversiones en valores (neto) (a)	14,744,059,938	N/D	12,161,498,867	N/D
Cartera de créditos (neto) (a)	12,361,462,699	N/D	12,101,596,285	N/D
Inversiones en acciones (a)	13,653,946	N/D	13,180,812	N/D
	<u>31,544,762,451</u>		<u>28,478,836,228</u>	
<b>Pasivos financieros</b>				
Obligaciones con el público (a)	6,892,231,773	N/D	5,142,532,058	N/D
Depósitos de instituciones financieras del país y del exterior (a)	18,659,431	N/D	8,972,310	N/D
Valores en circulación (a)	17,895,804,436	N/D	17,113,012,802	N/D
	<u>24,806,695,640</u>		<u>22,264,517,170</u>	

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

N/D: No disponible.

- (a) En la República Dominicana no existe un mercado activo de valores donde se pueda obtener el valor de mercado de estos activos y pasivos financieros. Asimismo la Asociación no ha realizado un análisis del valor de mercado de su cartera de créditos, obligaciones con el público, depósitos en instituciones financieras del país y del exterior y valores en circulación cuyos valores de mercado pueden ser afectados por cambios en la tasa de interés, debido a que no es práctico o no existe información de mercado. Las obligaciones con el público incluyen cuentas de ahorros por RD\$5,489,883,674 (2011: RD\$4,846,707,268) que se aproximan a su valor de mercado, debido a su corto vencimiento.

#### 29. Operaciones con Partes Vinculadas

La Primera Resolución del 18 de marzo de 2004 de la Junta Monetaria aprobó el Reglamento sobre Límites de Créditos a Partes Vinculadas que establece los criterios para la determinación de las partes vinculadas a las entidades de intermediación financiera.

Las operaciones y saldos más importantes con partes vinculadas según el criterio establecido en el Reglamento sobre Límites de Créditos a Partes Vinculadas son:

Vinculados a la administración	Créditos Vigentes RD\$	Créditos Vencidos RD\$	Total RD\$	Garantías Reales RD\$
<b>31 de Diciembre de 2012</b>	<u>443,354,002</u>	<u>1,049,245</u>	<u>444,403,247</u>	<u>1,011,171,967</u>
<b>31 de Diciembre de 2011</b>	<u>381,829,326</u>	<u>10,310</u>	<u>381,839,636</u>	<u>956,000,541</u>

La Asociación mantiene el monto de créditos otorgados a partes vinculadas dentro de los montos establecidos por las regulaciones bancarias.

Los créditos vinculados a la administración al 31 de diciembre de 2012 incluyen RD\$92,170,960 (2011: RD\$67,868,780) que han sido concedidos a empleados a tasas de interés más favorables que aquellas con partes no vinculadas, de conformidad con la política de incentivos al personal.

Los saldos y operaciones con partes vinculadas identificables realizadas al 31 de diciembre de 2012 y 2011 incluyen:

	Monto RD\$ 2012	Monto RD\$ 2011
<b>Balances</b>		
Cartera de créditos	444,403,247	381,839,636
Depósitos de ahorro	153,204,404	140,619,990
Depósitos a plazo	403,701,229	170,862,198
Contratos de participación en hipotecas	81,768,145	202,826,154
Certificados financieros	555,743,112	547,509,460



## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

Tipo de Transacciones efectuadas durante el año 2012	Monto RD\$	Efecto en	
		Ingresos RD\$	Gastos RD\$
<b>Transacciones</b>			
<i>Intereses ganados sobre préstamos</i>			
Cartera de créditos	42,722,079	42,722,079	
<i>Intereses pagados sobre depósitos y valores</i>			
Depósitos de ahorros	130,135		130,135
Depósitos a plazo	2,855,401		2,855,401
Contratos de participación en hipotecas	727,697		727,697
Certificados financieros	3,480,092		3,480,092

Tipo de Transacciones efectuadas durante el año 2011	Monto RD\$	Efecto en	
		Ingresos RD\$	Gastos RD\$
<b>Transacciones</b>			
<i>Intereses ganados</i>			
Cartera de créditos	31,493,209	31,493,209	
<i>Intereses pagados</i>			
Depósitos de ahorros	165,884		165,884
Depósitos a plazo	1,556,830		1,556,830
Contratos de participación en hipotecas	2,783,503		2,783,502
Certificados financieros	3,803,388		3,803,387

### 30. Fondo de Pensiones y Jubilaciones

El Sistema Dominicano de Seguridad Social, creado mediante la Ley No.87-01, incluye un Régimen Contributivo que abarca a los trabajadores públicos y privados y a los empleadores, financiado por estos últimos, incluyendo al Estado Dominicano como empleador. El Sistema Dominicano de Seguridad Social incluye la afiliación obligatoria del trabajador asalariado y del empleador al régimen previsional a través de las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP) y a las Administradoras de Riesgos de Salud (ARS). Los funcionarios y empleados de la Asociación están afiliados a Administradoras de Pensiones. Los aportes regulares realizados por la Asociación fueron RD\$43,115,933 (2011: RD\$37,032,492).

Adicionalmente la Junta de Directores aprobó en 2007 el establecimiento de un régimen de compensación solidaria al retiro para el personal elegible con 35 años y más a esa fecha, con un aporte determinado sobre bases actuariales. En el 2012 la Junta de Directores conoció el informe de los cálculos actuariales y autorizó la creación de provisiones para cubrir las obligaciones de los Planes de Beneficio para el Retiro por RD\$218,970,756 (2011: RD\$179,542,812) y el Pasivo Actuarial por Cesantía y Preaviso por RD\$109,166,262 (2011: RD\$81,354,501). El incremento del año para las obligaciones de los Planes de Beneficio para el Retiro es RD\$57,162,412 (2011: RD\$55,656,963) y para el Pasivo Actuarial por Cesantía y Preaviso es RD\$40,780,272 (2011: RD\$35,666,886).

## Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

### Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

### 31. Transacciones no Monetarias

Las transacciones no monetarias consisten de:

	2012 RD\$	2011 RD\$
Créditos transferidos a:		
Bienes recibidos en recuperación de créditos	43,381,201	55,632,972
Créditos otorgados para adquirir bienes recibidos en recuperación de crédito	16,240,000	72,630,213
Castigo contra provisiones para cartera de créditos	25,893,688	18,697,461
Castigo de rendimientos por cobrar	367,349	756,343

### 32. Otras Revelaciones

#### Contrato con Visa

La Asociación mantiene un contrato con una compañía extranjera para la licencia no exclusiva del uso de las marcas Visa, crédito o débito. La Asociación no pagará derechos por la concesión del derecho a usar las marcas. La duración de la licencia es ilimitada, sujeta a las estipulaciones de terminación establecidas en el contrato. Además, la Asociación mantiene inversiones restringidas como garantía de este contrato por US\$2,155,537 (2011:US\$1,524,085).

#### Ley No.139-11

El Artículo 12 de la Ley No. 139-11 del 22 de junio de 2011, por un período de dos años a partir de la promulgación de la Ley, estableció un impuesto anual de un 1% sobre los activos financieros productivos promedio netos de las entidades clasificadas como bancos múltiples, asociaciones de ahorros y préstamos, bancos de ahorros y créditos y corporaciones de créditos, sin que este impuesto exceda la renta neta imponible antes del gasto generado por este impuesto calculado sobre el monto total de los activos financieros productivos promedio netos del ejercicio, a partir de los primeros RD\$700 millones de cada entidad de intermediación financiera. El Artículo 40 de la Ley No. 253-12, extiende este plazo hasta el 31 de diciembre de 2013.

#### Circular SB No.006/12

El 8 de agosto de 2012 la Superintendencia de Bancos emitió la circular SB No.006/12, para extender hasta el 1ero de enero de 2013, el plazo otorgado mediante la Circular SB: No. 004/12 de fecha 18 de abril de 2012, a fin de permitir que aquellas entidades de intermediación financiera que no han concluido las modificaciones a sus sistemas de información para la unificación de la metodología de cálculo de los intereses y comisiones que se generen por el uso del producto de tarjeta de crédito puedan completar dicho proceso.

#### Circular SB No.010/12

El 28 de diciembre de 2012 la Superintendencia de Bancos emitió la circular SB No.010/12, para aprobar y poner en vigencia el Instructivo sobre la Gestión de Cumplimiento Regulatorio en las Entidades de Intermediación Financiera, mediante el cual se establecen lineamientos mínimos para una efectiva Gestión de Cumplimiento Regulatorio, la cual es esencial para la seguridad e integridad de las referidas entidades. Para tales fines se otorgará un plazo de seis meses, a partir de la entrada en vigencia del Instructivo, para que las entidades de intermediación financieras adecúen sus políticas y prácticas de Gestión de Cumplimiento Regulatorio, conforme los lineamientos establecidos en el mismo.

# Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos

## Notas a los Estados Financieros 31 de Diciembre de 2012

---

### **Resolución JM 090709-02**

El 9 de julio de 2009, la Junta Monetaria emitió la Segunda Resolución que establece en el párrafo transitorio que los menores deudores comerciales serán clasificados sobre la base de su deuda consolidada en el sistema financiero a partir del tercer año de entrada en vigencia de dicha disposición, el Banco Central de la República Dominicana, otorgó una prórroga a las instituciones financieras, para la puesta en vigencia de esta resolución hasta marzo de 2013.

### **33. Hechos Posteriores al Cierre**

El 8 de febrero de 2013 las entidades de intermediación financiera, representada por la Asociación de Bancos Comerciales de la República Dominicana, Inc., firmaron un acuerdo con el Ministerio de Hacienda y la Dirección General de Impuestos Internos, en el cual se comprometen a realizar voluntariamente un pago único de anticipo adicional del impuesto sobre la renta, que podrán compensar a partir del año 2014.

### **34. Notas Requeridas por la Superintendencia de Bancos de la República Dominicana**

La Resolución No. 13-94 del 9 de diciembre de 1994 de la Superintendencia de Bancos, y sus modificaciones, que incluyen la Resolución 9-2002 del 15 de noviembre de 2002, establece las notas mínimas que los estados financieros deben incluir. Al 31 de diciembre de 2012 y 2011 las siguientes notas no se incluyen, porque no aplican:

- Aceptaciones bancarias
- Fondos tomados a préstamos
- Obligaciones subordinadas
- Reservas técnicas
- Responsabilidades
- Reaseguros
- Utilidad por acción
- Información financiera por segmentos
- Otras revelaciones
  - Operaciones importantes discontinuadas
  - Cambios en la propiedad accionaria
  - Pérdidas originadas por siniestros
  - Reclasificación de pasivos de regular significación
  - Ganancias o pérdidas por venta de activos fijos u otros activos, en subsidiarias, sucursales u oficinas en el exterior
  - Efectos de cambio en el valor del mercado sobre el valor en libro de las inversiones en títulos valores.



# SUCURSALES

## REGIÓN NORTE

### SANTIAGO

30 de Marzo  
809-581-4433

Aeropuerto  
Internacional  
Cibao  
809-233-8235

Avenida Francia  
809-583-5343

Avenida Yapur  
Dumit  
809-921-0777

Colinas Mall  
809-576-3434

El Dorado  
809-241-8022

El Embrujo  
809-587-9947

El Portal  
809-724-6363

Gurabo  
809-241-5909

Hatuey  
809-575-4466

La Barranquita  
809-247-2227

La Fuente  
809-241-1100

Las Colinas  
809-575-7500

Licey  
809-970-6262

Los Jardines  
809-583-4535

Monte Rico  
809-575-1385

Multicentro  
La Sirena  
809-247-6100

Navarrete  
809-585-5329

Plaza Internacional  
809-581-6262

Restauración  
809-971-0031

Rincón Largo  
809-583-8003

San José de  
las Matas  
809-571-6644

Tamboril  
809-580-6838

Villa González  
809-580-0522

Villa Olga  
809-581-8872

**BONAO**  
809-296-0088

**LA VEGA**  
809-573-8000

**MAO**  
809-572-5068

**MOCA**  
809-577-7700

**SAN FRANCISCO  
DE MACORÍS**  
809-244-1155

**TENARES**  
809-587-8585

## REGIÓN SUR-ESTE

### SANTO DOMINGO

Abraham Lincoln  
809-378-1112

Arroyo Hondo  
809-566-0219

Avenida España  
809-595-3552  
809-594-6047

Avenida  
Independencia  
809-532-7100  
809-532-9199

Avenida  
Venezuela  
809-592-1414

Bella Vista Mall  
809-255-0001

Blue Mall  
809-955-3171  
809-955-3172

Coral Mall  
809-748-1212

Galería 360  
809-540-3999

Gazcue  
809-689-9118

Herrera  
809-531-4545

Los Prados  
809-548-7800

Megacentro  
809-788-2506

Piantini  
809-541-6106

Villa Mella  
809-569-0888

**BANÍ**  
809-522-3315

**LA ROMANA**  
809-550-5999





[www.acap.com.do](http://www.acap.com.do)